

FREESTYLE



PROGETTI IN LIBERTA'

PAUL
ceramiche

FREESTYLE

PROGETTI IN LIBERTÀ


Ceramic Tiles of Italy

PAVIMENTI

SAND Pag. 6

WHITE Pag. 14

GREY Pag. 22

BLACK Pag. 30

RIVESTIMENTI

SAND/WHITE Pag. 40

GREY/WHITE Pag. 44

BLACK/WHITE Pag. 48

**RIEPILOGO
COLLEZIONE** Pag. 52

NOTE TECNICHE Pag. 66

PAUL
ceramiche 

TEL. +39 0536 1945128 - FAX +39 0536 824333
www.paulceramiche.it - info@paulceramiche.it

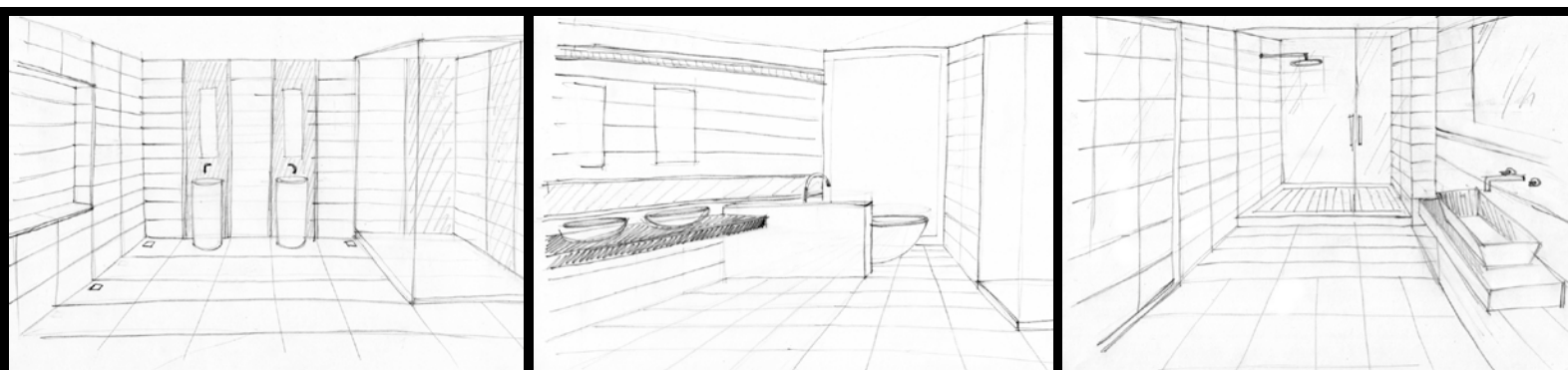
DAL FOGLIO..

Dopo aver seguito passo passo il progetto della propria abitazione “su carta” arriva il momento di concretizzare le proprie scelte facendosi guidare dallo stile che si ha “in testa” dettato dai propri gusti e dalle tendenze del momento. Questo step però non sempre è di facile attuazione in quanto si rischia di perdersi nella vasta scelta offerta dal mercato in tutti i settori. Per facilitare una delle fasi più significative per definire il mood del proprio ambiente legata alla scelta del rivestimento di pareti e pavimento, Paul & Co. Ceramiche presenta la nuova serie Freestyle che offre una progettualità completa all'interno di una gamma che permette di arredare ogni stanza in modo armonico.



..al tuo spazio

From a sheet of paper..



..to your space

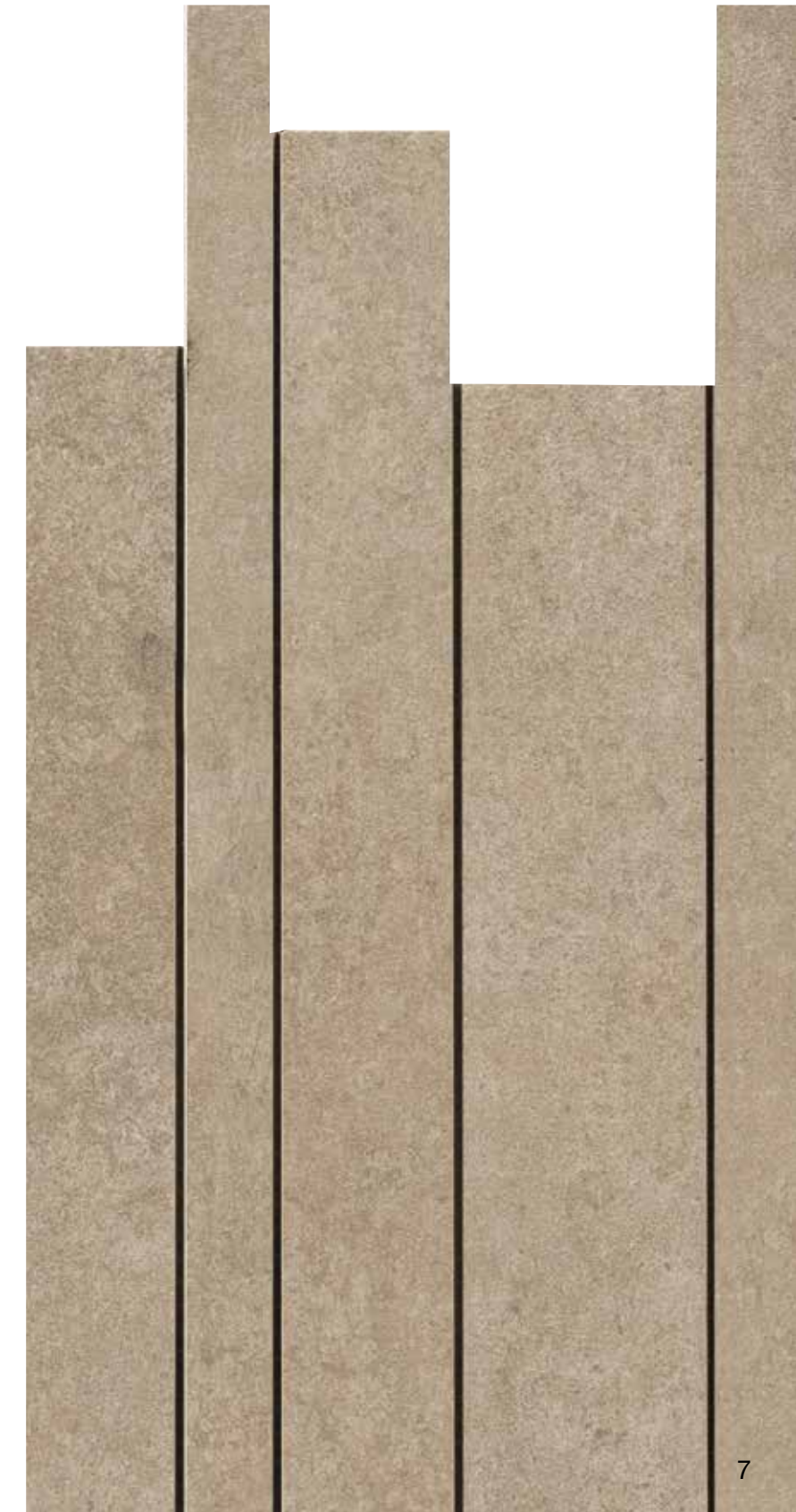
After following every single designing step for your home “on the paper”, the time comes to realize your choices according to the style “in your mind”, resulting from your own tastes and from the current trends. This step is seldom easy to realize: the wide offer available on the market for all sectors risks being chaotic. To ease one of the most significant steps in defining the mood of your setting for the choice of wall and floor tiles, Paul&co Ceramiche introduces the new Freestyle series, offering a complete design potential within a range that allows each room to be harmoniously furnished.

Pavimenti



FREESTYLE

SAND





PFRPR1 Freestyle Sand RT 60x60

PFRBR1 Battiscopa Freestyle Sand 6,7x60



The minimal atmosphere of the cement effect reproduced in the Freestyle floor and wall tiles matches perfectly with trendy and modern furnishing styles.

The Freestyle series also dedicates the Eternity decorations to those not willing to renounce to a retro touch; these decorations recall old majolicas worn by time and offer a special customisation input also thanks to the various suggested application methods.

Freestyle is a floor in glazed porcelain stoneware with matt finishing, yet it has the peculiarity of the “GLITTER EFFECT”, revealed under the light and enriching it elegantly and discreetly.

L'atmosfera minimal dell'effetto cemento riprodotta nei pavimenti e rivestimenti Freestyle ben si adatta a stili d'arredo attuali e moderni. A chi però non vuole rinunciare ad un tocco retrò, la serie Freestyle dedica i decori Eternity che rievocano le antiche maioliche consumate dal tempo e che offrono uno spunto particolare di personalizzazione grazie anche ai diversi modi di posa suggeriti.

Pur essendo un pavimento realizzato in gres porcellanato smaltato con finitura matt, il Freestyle ha la particolare caratteristica “GLITTER EFFECT”, un effetto glitter che si svela alla luce e che lo arricchisce in modo discreto ed elegante.



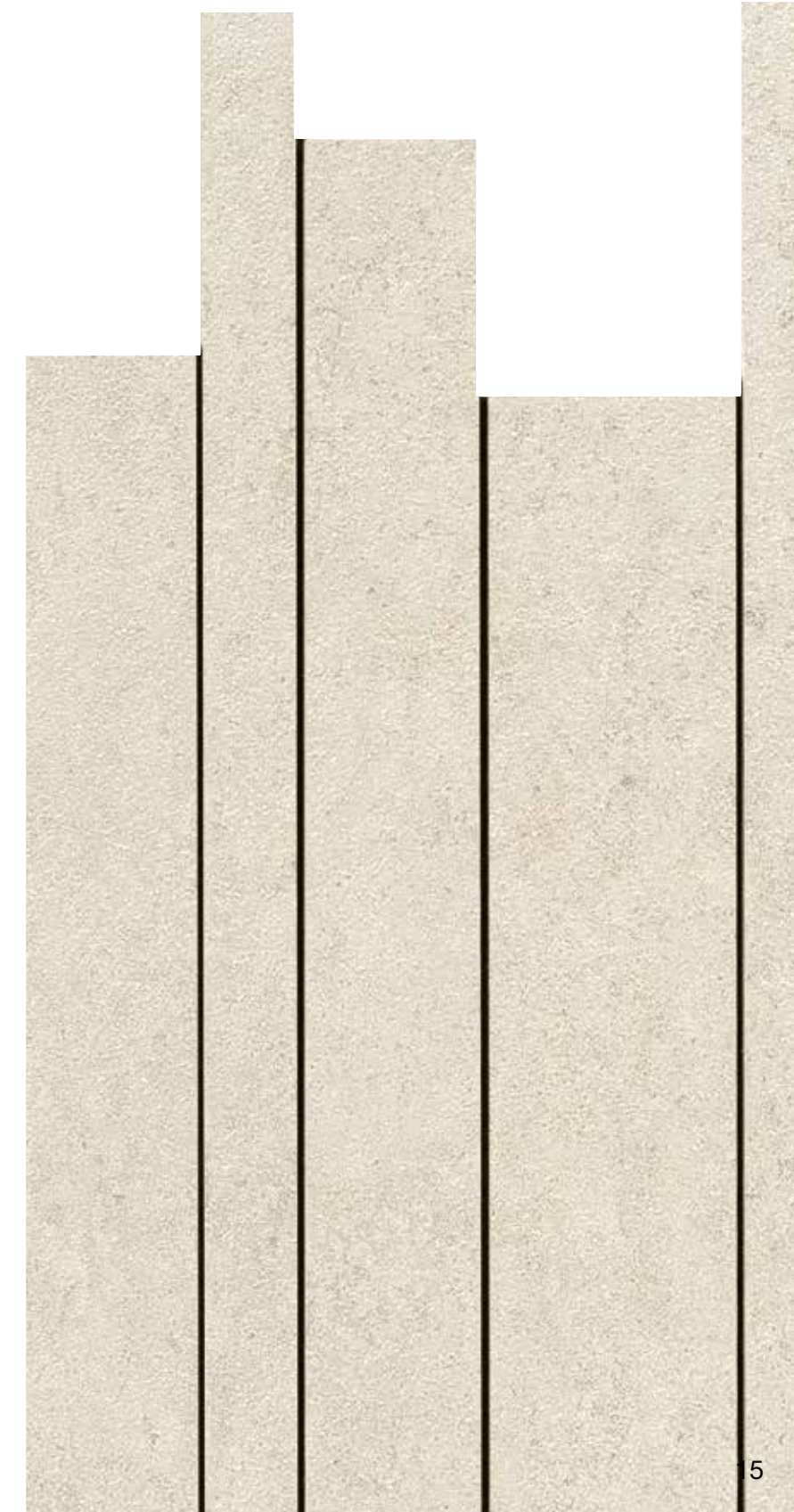


PFRPR5 Freestyle Sand RT 30x60
PFRPR1 Freestyle Sand RT 60x60
PFRD01 Ins. Eternity Sand 60x60 RT



FREESTYLE

WHITE





PFRPR6 Freestyle White RT 30x60
PFRD02 Inserto Eternity White RT 60x60
PFRM02 Muretto Freestyle White 30x60

De la feuille..

Après avoir suivi pas à pas le projet de son habitation « sur papier », arrive le moment de concrétiser ses choix en se laissant guider par le style que l'on a « en tête », dicté par ses propres goûts et par les tendances du moment.

Cette étape n'est pas toujours facile à appliquer dans la mesure où l'on risque de se perdre dans le vaste choix offert par le marché dans tous les secteurs. Afin de faciliter une des phases les plus importantes pour définir l'ambiance de son environnement liée au choix du revêtement des murs et des sols, Paul&co Ceramiche présente sa nouvelle ligne Freestyle qui offre une conceptualité complète dans une gamme qui permet d'aménager chaque pièce de manière harmonieuse.

L'atmosphère minimaliste apportée par l'effet ciment reproduite sur les sols et sur les murs Freestyle s'adapte parfaitement à des styles d'aménagement actuels et modernes.



PFRPR2 Freestyle White RT 60x60
PFRD05 Inserto Eternity Colors White RT 60x60
PFRBR2 Battiscopa Freestyle White 6,7x60



..à votre
espace
de vie

Toutefois, pour tous ceux qui ne veulent pas renoncer à une touche rétro, la ligne Freestyle dédie les décors Eternity qui évoquent les faïences antiques usées par le temps et qui offrent une possibilité de personnalisation, grâce également à différents modes de pose suggérés.

Malgré sa finition mate, le revêtement de sol en grès cérame émaillé Freestyle comporte une caractéristique particulière « GLITTER EFFECT », un effet brillant qui se révèle sous la lumière et l'agrément de manière discrète et élégante.



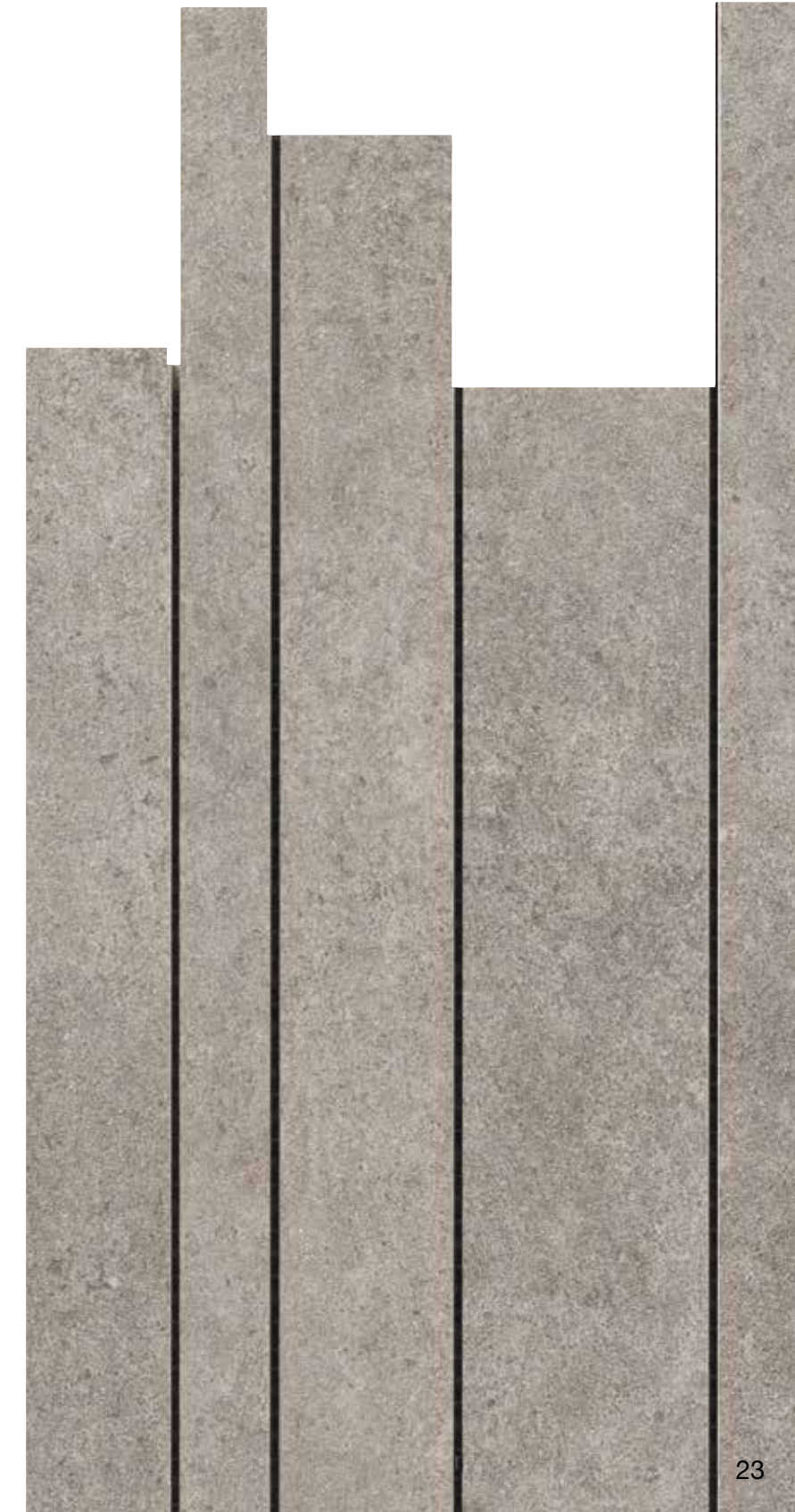
PFRPR6 Freestyle White RT 30x60
PFRD02 Inserto Eternity White RT 60x60



PFRPR2 Freestyle White RT 60x60
PFRD05 Ins. Eternity Colors White RT 60x60
PFRBR2 Battiscopa Freestyle White 6,7x60

FREESTYLE

GREY





PFRPR3 Freestyle Grey RT 60x60 - PFRPR7 Freestyle Grey RT 30x60
PFRD03 Ins. Eternity Grey RT 60x60 - PFRM03 Muretto Freestyle Grey 30x60
PFRBR3 Battiscopa Freestyle Grey 6,7x60

Von der Skizze..

Nachdem das eigene Projekt Schritt für Schritt anhand der Projektzeichnungen verfolgt wurde, kommt der Moment, wo die eigenen Ideen konkretisiert werden müssen. Vertrauen Sie hierbei auf Ihren eigenen Geschmack und folgen Sie den Tendenzen.

Theoretisch ist dies ganz einfach, aber praktisch besteht die Gefahr sich in dem breiten Markangebot in allen Segmenten zu verirren.

Bei einer der wichtigsten Entscheidungen zur Definierung des eigenen Wohnstils, wo es darum geht, die richtigen Wand- und Bodenfliesen zu wählen, stellt Paul&Co Ceramiche die neue Serie Freestyle vor:

Ein umfassendes Innenausstattungsangebot für eine harmonische Raumgestaltung im ganzen Haus.

Der mit dem Zementdesign erreichte Minimalstil der Freestyle Boden - und Wandverkleidungen passt bestens zu aktuellen und modernen Inneneinrichtungen.



PFRPR3 Freestyle Grey RT 60x60
PFRD03 Ins. Eternity Grey RT 60x60
PFRBR3 Battiscopa Freestyle Grey 6,7x60

..ZUR Raumgestaltung

Für die Verfolger der Retrowelle bietet die Serie Freestyle die Dekorserie Eternity, die an die antike, von der Zeit verschlissene Majolika erinnert und die Möglichkeit gibt, jedes Ambiente durch eine der vielen Verlegungsmöglichkeiten nach eigenem Geschmack zu gestalten.

Obwohl es sich bei dieser Bodenplatte um eine glasierte Feinsteinzeugfliese mit matter Fertigbearbeitung handelt, weist Freestyle die besondere "GLITTER EFFECT"-Eigenschaft auf, eine Glitzerwirkung, die erst bei Lichteinfall zum Ausdruck kommt und dem Produkt eine diskrete Eleganz verleiht.



PFRPR7 Freestyle Grey RT 30x60
PFRBR3 Battiscopa Freestyle Grey 6,7x60

FREESTYLE

BLACK

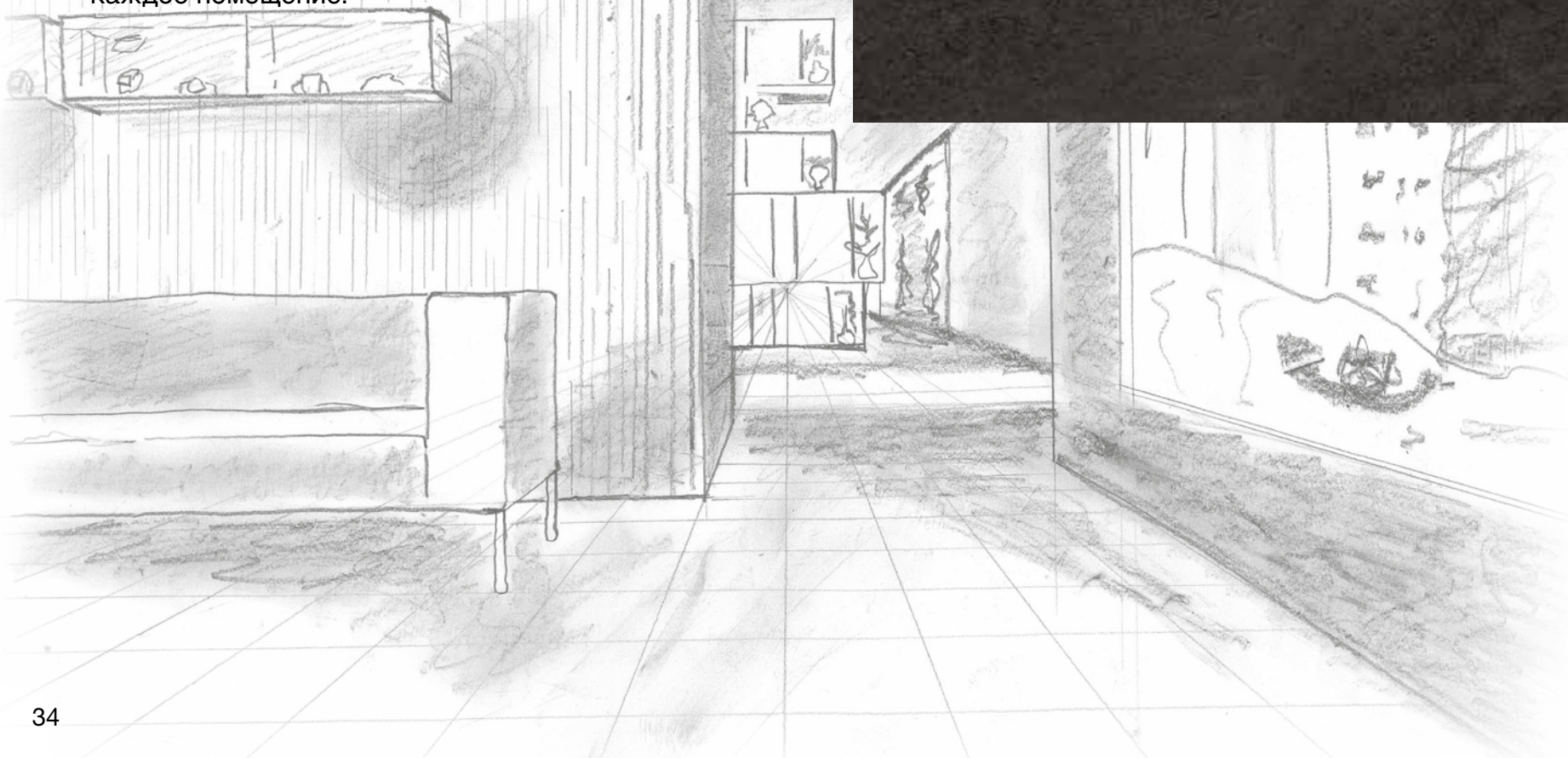




От листа бумаги...

По завершении проекта по обустройству квартиры “на бумаге”, наконец, наступает момент, когда можно конкретизировать принятые решения в соответствии с задуманным стилем, определяемым собственным вкусом и последними тенденциями моды. Однако, сделать это не всегда просто: в обширном разнообразии представленных на рынке материалов можно легко потеряться.

Чтобы упростить один из наиболее важных этапов работы и помочь в определении дизайна квартиры, который принципиально зависит от выбора материалов для облицовки стен и покрытия полов, компания Paul&co Ceramiche представляет новую серию керамики Freestyle. В ней вы найдете полный ассортимент изделий, позволяющий гармонично оформить каждое помещение.



PFRPR4 Freestyle Black RT 60x60
PFRD04 Ins. Eternity Black RT 60x60

...к пространству

Freestyle создает атмосферу в духе минимализма с эффектом цементного покрытия полов и стен, тем самым воспроизводя самые актуальные и современные стили интерьера. Для любителей ретро в серии Freestyle представлены декоры Eternity, напоминающие старинные, истертые временем майолики. Рекомендуемые способы их укладки позволяют придать помещению особую индивидуальность.

Хотя напольное покрытие выполняется из глазурованного керамогранита с матированием, серии Freestyle присуще особое свойство – GLITTER EFFECT: при падении света на поверхность на ней возникают отблески, придающие плитке сдержанную изысканность.



PFRPR4 Freestyle Black RT 60x60
PFRD04 Ins. Eternity Black 60x60
PFRM04 Muretto Freestyle Black 30x60

Rivestimenti

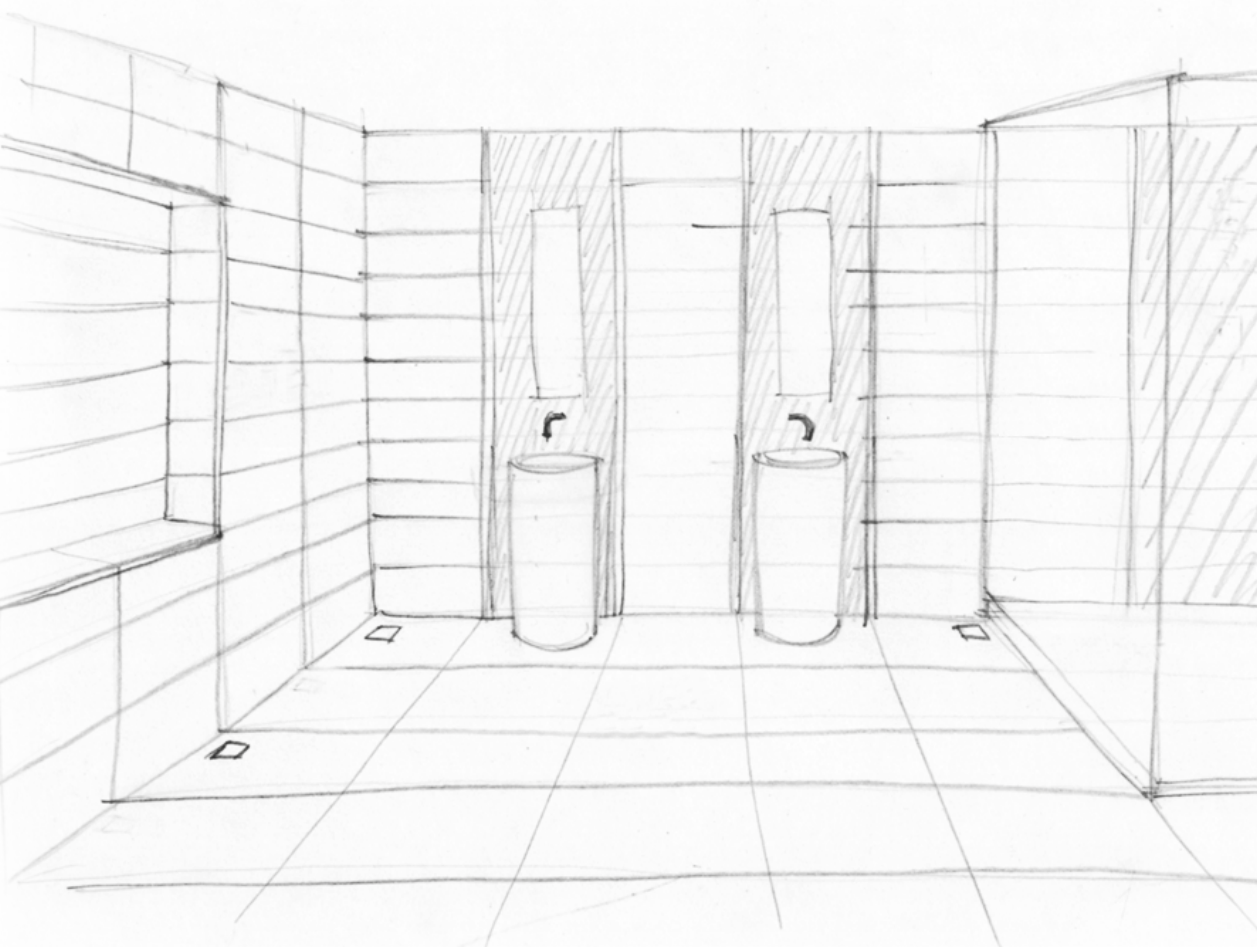


SAND WHITE

Il concept metropolitano ed essenziale della serie Freestyle non esclude un tocco “glamour” grazie ai decori realizzati per questa serie.

Streets è un decoro che veste le pareti di effetti lucidi e glitterati che impreziosiscono la grafica minimal presentata in quattro differenti soggetti. Anche il City si sviluppa in 4 diversi soggetti e propone il tema cittadino in modo astratto ed assolutamente accattivante.

Completa la gamma del rivestimento Freestyle il brick 25x60 e tutti i pezzi speciali di corredo matite, torelli, quarter round e relativi angoli per una progettualità completa.



The metropolitan and essential concept of the Freestyle series also features a “glamour” touch thanks to the decorations created for this series.

Streets is a decoration coating walls with bright and glittered effects embellishing the minimal pattern. It includes four different subjects.

City, too, develops 4 different subjects and proposes the city theme in an abstract and definitely charming way.

The range of the Freestyle wall tiles is completed by the brick 25x60 and all the special trims such as strips, bull noses, quarter rounds and relevant corners for complete design options.



PFRR02 Freestyle White 25x60
PFRS23 Quar. R. Freestyle White RT 1,2x25
PFRD12 Ins. Streets White A+B+C+D 25x60

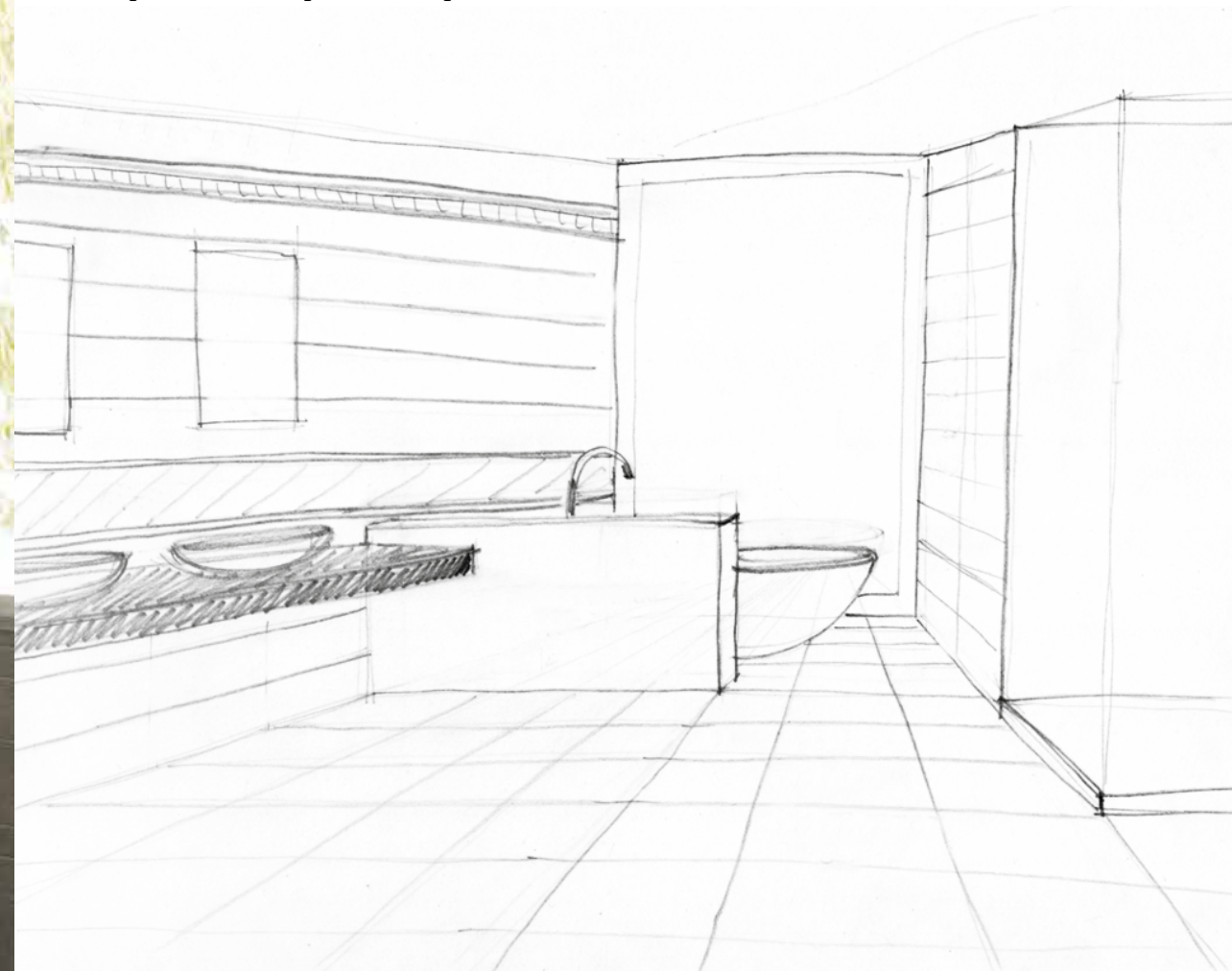


PFRR01 Freestyle Sand 25x60 - PFRR02 Freestyle White 25x60
 PFRD11 Ins. Streets Sand A+B+C+D 25x60 - PFRD12 Ins. Streets White A+B+C+D 25x60
 PFRS01 Matita Freestyle Sand 1x60 - PFRR11 Freestyle Brick Beige 25x60 - PFRS21 Quar. R. Freestyle Sand RT 1,2x25
 PFRPR1 Freestyle Sand RT 60x60

GREY WHITE

Le concept métropolitain et essentiel de la série Freestyle n'exclut pas une touche « glamour » grâce aux décors réalisés spécifiquement pour cette série. Streets est un décor qui revêt les parois d'effets brillants et étincelants qui enrichissent le dessin minimaliste présentant quatre sujets différents. Même le City se développe en 4 sujets différents et propose le thème de la ville de manière abstraite et totalement captivante.

La gamme du revêtement Freestyle est complétée par le brick 25x60 et toutes les pièces spéciales d'équipement listels, arrêtes arrondies, quarter round et les angles correspondants pour une conceptualité complète.



Das eigentliche Konzept der Großstadt und des Wesentlichen, das die Serie Freestyle definiert, verzichtet durch die für diese Serie hergestellten Dekore keinesfalls auf einen Hauch an „Glamour“.

Bei Streets handelt es sich um eine Wanddekorfliese mit Glanz- und Glittereffekt zur Bereicherung der minimalen Grafik in vier verschiedenen Ausführungen.

City umfasst ebenfalls 4 verschiedene Dekors und behandelt das Thema „Stadt“ auf abstrakte und absolut einzigartige Weise.

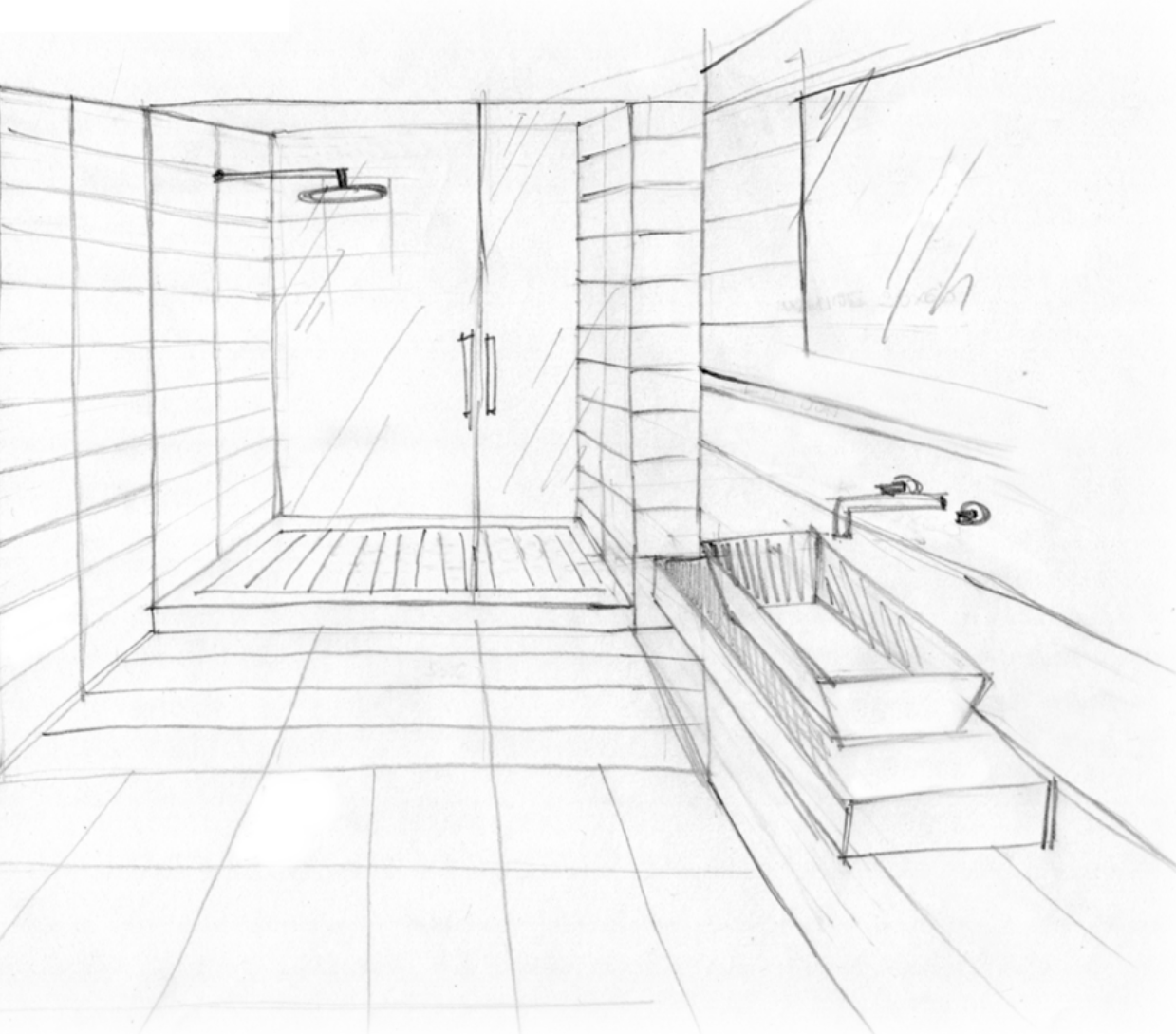
Das Angebot der Freestyle-Wandfliesen umfasst auch das Brick 25x60 und alle Formteile wie Riemen, Kantenfliesen, Viertelstäbe und dazugehörige Winkelstücke, damit dem Projekt keine Grenzen gesetzt sind.

PFRR03 Freestyle Grey 25x60
PFRD23 Ins. City Grey A+B+C+D 25x60
PFRS05 Matita Freestyle Grey 1x60



PFRR03 Freestyle Grey 25x60 - PFRR02 Freestyle White 25x60
 PFRD23 Ins. City Grey A+B+C+D 25x60 - PFRL23 List. City Grey Random 4,6x60
 PFRS15 Torello Freestyle Grey 4x60 - PFRS05 Matita Freestyle Grey 1x60 - PFRM03 Muretto Freestyle Grey 30x60
 PFRS25 Quar. R. Freestyle Grey RT 1,2x25 - PFRR10 Freestyle Brick Black 25x60
 PFRPR7 Freestyle Grey RT 30x60

PFRR04 Freestyle Black 25x60
PFRR02 Freestyle White 25x60
PFRS17 Torello Freestyle Black 4x60
PFRR10 Freestyle Brick Black 25x60
PFRPR8 Freestyle Black RT 30x60



BLACK WHITE

Сдержанное, выдержанное в городском стиле решение серии Freestyle не исключает ярких штрихов, создаваемых благодаря декоративным элементам, разработанным для этой серии.

Серия Streets предназначена для облицовки стен с созданием мерцающего блеска, придающего особую выразительность минималистскому рисунку, предлагаемому в четырех вариантах.

В серии City также реализованы четыре различных варианта, в которых просматриваются городские мотивы, создающие располагающую атмосферу.

Гамму серии Freestyle дополняют лист размером 25x60 с рисунком под кирпичную кладку, и весь инструмент, требующийся для правильного выполнения укладки (карандаши, карнизы (фигурные края) для ступеней, выпуклые декоративные элементы quarter round и необходимые угловые элементы).



PFRR04 Freestyle Black 25x60 - PFRR02 Freestyle White 25x60
 PFRS17 Torello Freestyle Black 4x60 - PFRS23 Quar. R. Freestyle White RT 1,2x25
 PFRR10 Freestyle Brick Black 25x60
 PFRPR8 Freestyle Black RT 30x60





SAND



WHITE



GREY



BLACK

PAVIMENTI

RIVESTIMENTI



SAND - WHITE



GREY - WHITE



BLACK - WHITE

FREESTYLE

Collezione PAVIMENTI

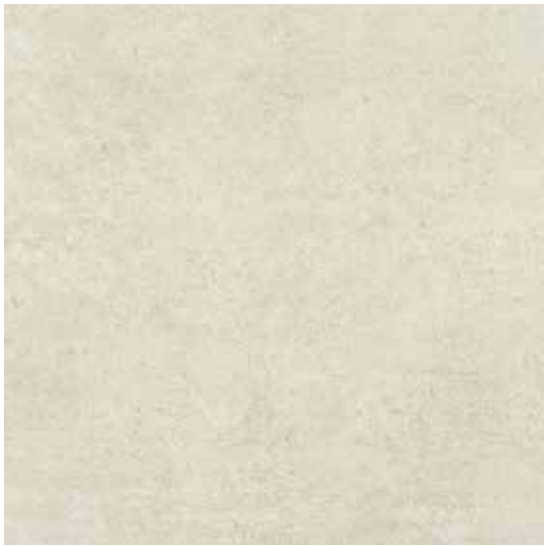


CO

Fondi



PFRPR1 Freestyle Sand RT **60x60** - 24"x24"



PFRPR2 Freestyle White RT **60x60** - 24"x24"



PFRPR3 Freestyle Grey RT **60x60** - 24"x24"



PFRPR4 Freestyle Black RT **60x60** - 24"x24"



PFRPR5 Freestyle Sand RT **30x60** 12"x24"



PFRPR6 Freestyle White RT **30x60** 12"x24"



PFRPR7 Freestyle Grey RT **30x60** 12"x24"



PFRPR8 Freestyle Black RT **30x60** 12"x24"

Battiscopa



PFRBR1 Battiscopa Freestyle Sand **6,7x60** - 3"x24"



PFRBR2 Battiscopa Freestyle White **6,7x60** - 3"x24"



PFRBR3 Battiscopa Freestyle Grey **6,7x60** - 3"x24"



PFRBR4 Battiscopa Freestyle Black **6,7x60** - 3"x24"



PFRD02 Ins. Eternity White RT
60x60 - 24"x24"



PFRD01 Ins. Eternity Sand RT
60x60 - 24"x24"



PFRD03 Ins. Eternity Grey RT
60x60 - 24"x24"



PFRD04 Ins. Eternity Black RT
60x60 - 24"x24"

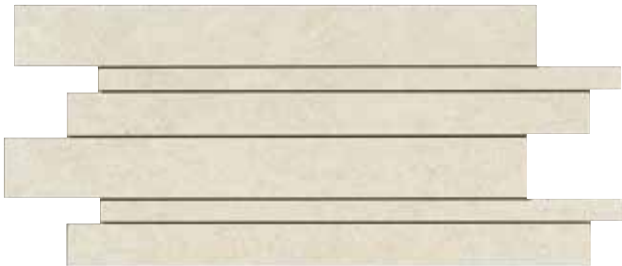


PFRD05 Ins. Eternity Colors White RT
60x60 - 24"x24"

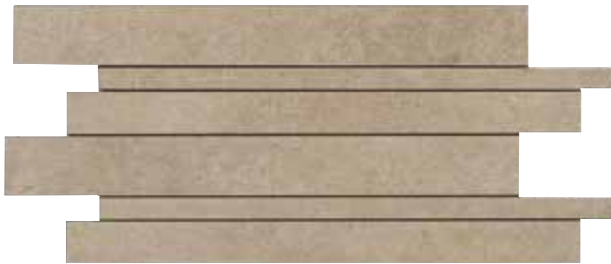


PSWL01 Bacchetta Metallo Sat.
1,5x60 - 0,6"x24"

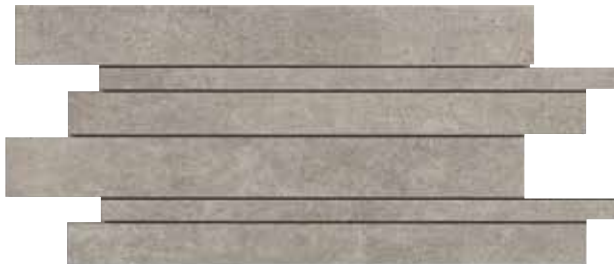
Muretto Freestyle



PFRM02 Muretto Freestyle White
30x60 - 12"x24"



PFRM01 Muretto Freestyle Sand
30x60 - 12"x24"



PFRM03 Muretto Freestyle Grey
30x60 - 12"x24"

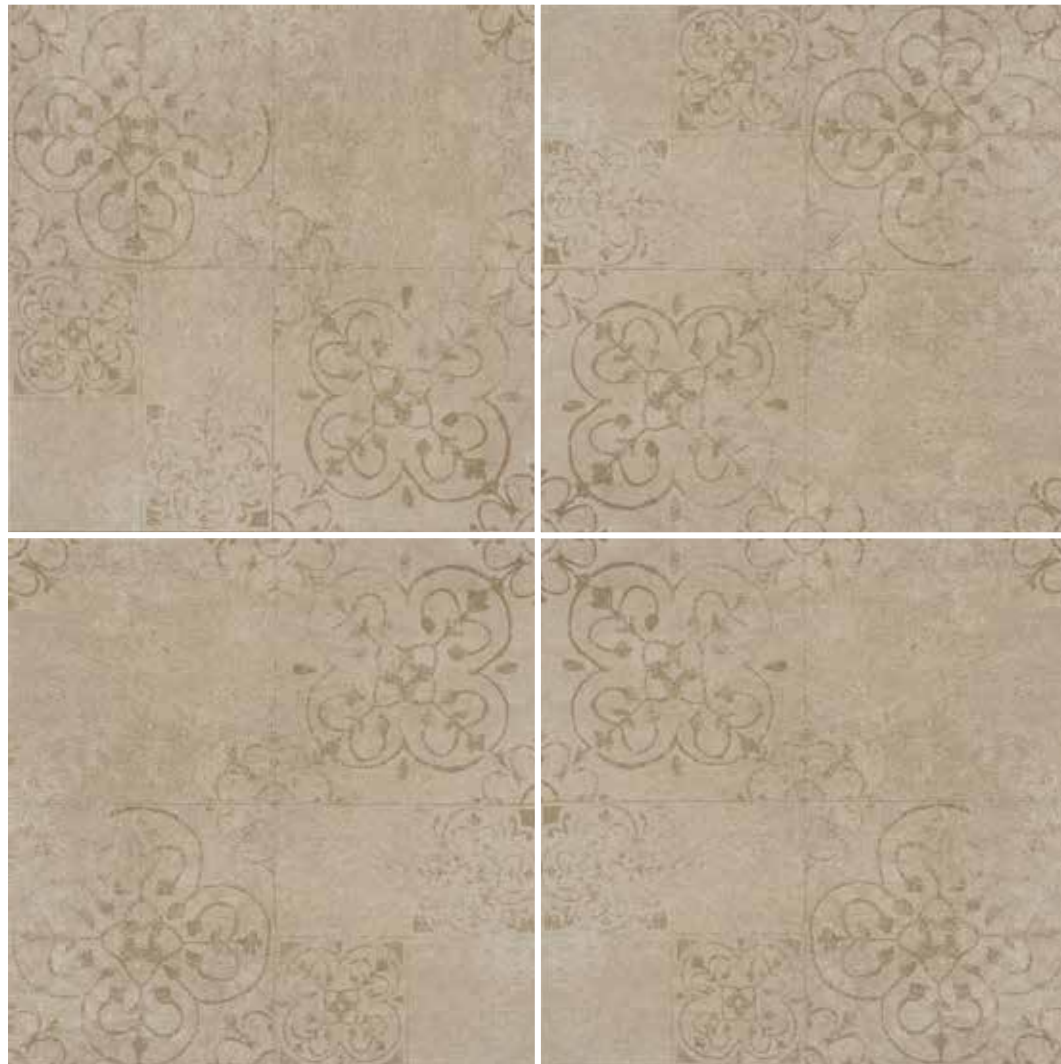


PFRM04 Muretto Freestyle Black
30x60 - 12"x24"

FREESTYLE ETERNITY

Indicazioni di posa

Laying indications



a



b



c

FREESTYLE

Collezione RIVESTIMENTI

La gamma dei prodotti



PFRR01 Freestyle Sand **25x60** - 10"x24"



PFRR02 Freestyle White **25x60** - 10"x24"



PFRR03 Freestyle Grey **25x60** - 10"x24"



PFRR04 Freestyle Black **25x60** - 10"x24"

Freestyle Brick



PFRR10 Freestyle Brick Black **25x60** - 10"x24"



PFRR11 Freestyle Brick Beige **25x60** - 10"x24"

Pezzi Speciali



PFRS11 Torello Freestyle Sand **4x60** - 1,6"x24"

PFRS12 Ang. Est. Torello Freestyle Sand **4x60** - 1,6"x24"



PFRS13 Torello Freestyle White **4x60** - 1,6"x24"

PFRS14 Ang. Est. Torello Freestyle White **4x60** - 1,6"x24"



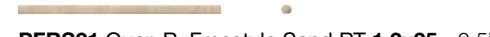
PFRS01 Matita Freestyle Sand **1x60** - 0,4"x24"

PFRS02 Ang. Est. Matita Freestyle Sand **1x1** - 0,4"x0,4"



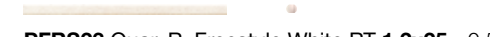
PFRS03 Matita Freestyle White **1x60** - 0,4"x24"

PFRS04 Ang. Est. Matita Freestyle White **1x1** - 0,4"x0,4"



PFRS21 Quar. R. Freestyle Sand RT **1,2x25** - 0,5"x10"

PFRS22 Ang. Est. Quar. R. Freestyle Sand RT **0,5x1,2** - 0,2"x0,5"



PFRS23 Quar. R. Freestyle White RT **1,2x25** - 0,5"x10"

PFRS24 Ang. Est. Quar. R. Freestyle White RT **0,5x1,2** - 0,2"x0,5"



PFRS15 Torello Freestyle Grey **4x60** - 1,6"x24"

PFRS16 Ang. Est. Torello Freestyle Grey **4x60** - 1,6"x24"



PFRS17 Torello Freestyle Black **4x60** - 1,6"x24"

PFRS18 Ang. Est. Torello Freestyle Black **4x60** - 1,6"x24"



PFRS05 Matita Freestyle Grey **1x60** - 0,4"x24"

PFRS06 Ang. Est. Matita Freestyle Grey **1x1** - 0,4"x0,4"



PFRS07 Matita Freestyle Black **1x60** - 0,4"x24"

PFRS08 Ang. Est. Matita Freestyle Black **1x1** - 0,4"x0,4"



PFRS25 Quar. R. Freestyle Grey RT **1,2x25** - 0,5"x10"

PFRS26 Ang. Est. Quar. R. Freestyle Grey RT **0,5x1,2** - 0,2"x0,5"



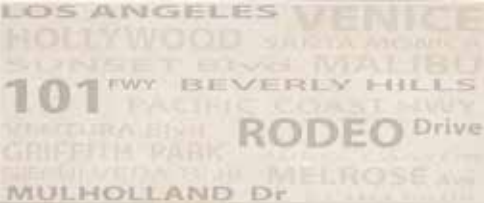
PFRS27 Quar. R. Freestyle Black RT **1,2x25** - 0,5"x10"

PFRS28 Ang. Est. Quar. R. Freestyle Black RT **0,5x1,2** - 0,2"x0,5"

Inserto Streets



PFRD11 Ins. Streets Sand A+B+C+D
25x60 - 10"x24"



PFRD12 Ins. Streets White A+B+C+D
25x60 - 10"x24"



PFRD13 Ins. Streets Grey A+B+C+D
25x60 - 10"x24"



PFRD14 Ins. Streets Black A+B+C+D
25x60 - 10"x24"



Inserto City



PFRD21 Ins. City Sand A+B+C+D 25x60 - 10"x24"



PFRL21 List. City Sand Random 4,6x60 - 1,8"x24"

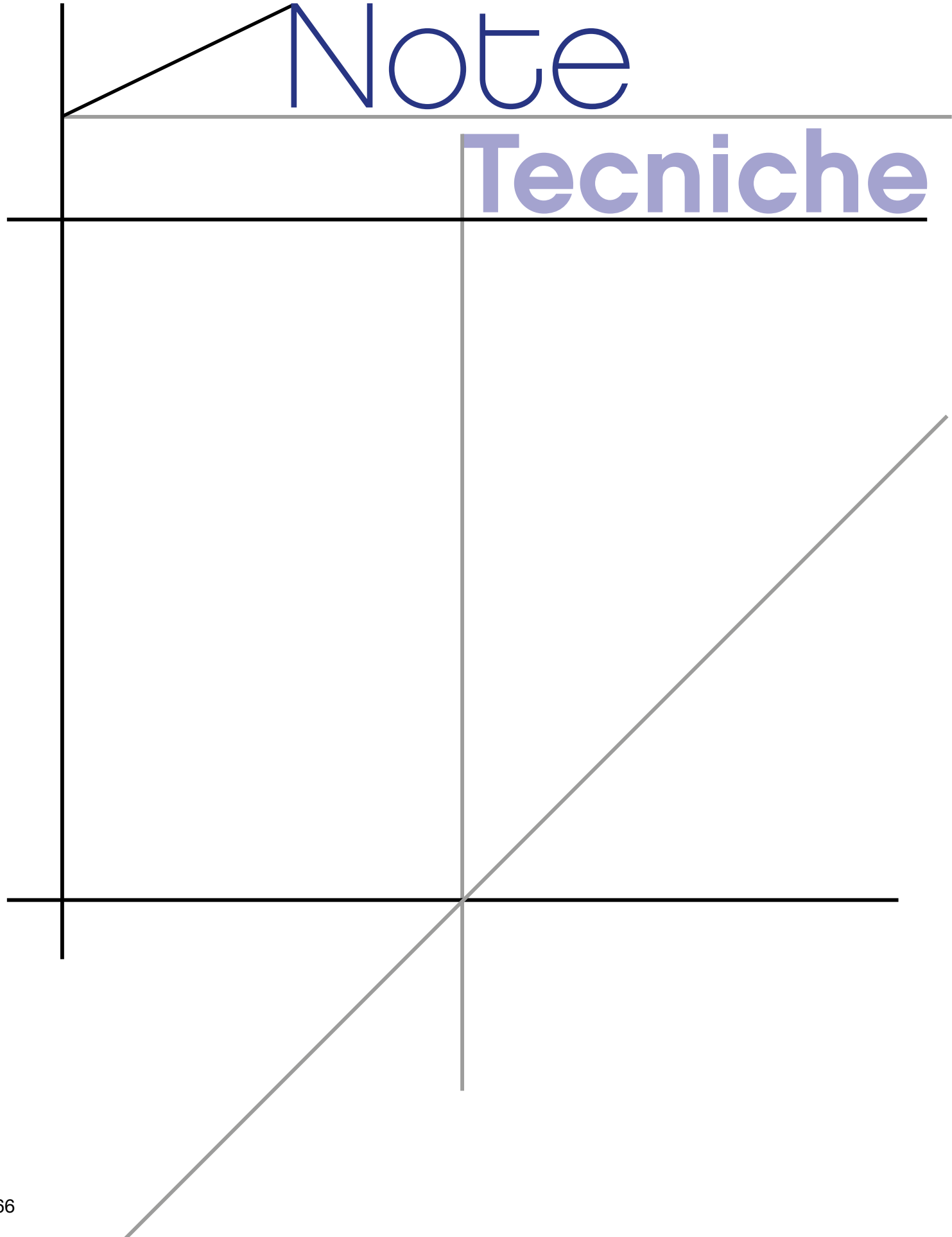


PFRD23 Ins. City Grey A+B+C+D 25x60 - 10"x24"



PFRL23 List. City Grey Random 4,6x60 - 1,8"x24"





AVVERTENZE: ALL’ ATTO DELLA POSA PRELEVARE PIASTRELLE ALTERNATIVAMENTE DA DIVERSE SCATOLE. CONTROLLARE, PRIMA DELLA POSA, TONALITÀ, CALIBRO E SCELTA NON SI ACCETTANO RECLAMI RELATIVI A MATERIALE GIÀ POSATO. DATE LE PARTICOLARI CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO, SI CONSIGLIA LA MESSA IN OPERA DEL MATERIALE CON FUGA.

ATTENTION: UPON SETTING, CHOOSE TILES ALTERNATIVELY FROM DIFFERENT CARTONS. BEFORE TILE SETTING, PLEASE VERIFY SHADE, CALIBER AND CHOICE. CLAIMS REGARDING THESE ITEMS CANNOT BE ACCEPTED AFTER TILE SETTING. CONSIDERING THE PARTICULAR CHARACTERISTICS OF THIS PRODUCT, WE SUGGEST TO LAY THE TILES WITH GROUT JOINT.

ATTENTION: LORS DE LA POSE PRÉLEVER LES CARREAUX ALTERNATIVEMENT DE PLUSIEURS CARTONS. AVANT LA POSE PRIÈRE DE CONTRÔLER LA NUANCE, LE CALIBRE ET LE CHOIX. LES RÉCLAMATIONS RELATIVES AU MATÉRIEL DÉJÀ POSÉ NE POURRONT PAS ÊTRE ACCEPTÉES. COMPTE TENU DES PARTICULIÈRES CARACTÉRISTIQUES DE CE PRODUIT , IL EST PRÉFÉRABLE DE LE POSER AVEC JOINT.

WICHTIGER HINWEIS: BEIM VERLEGEN EMPFEHLEN WIR DIE FLIESEN AUS VERSCHIEDENEN KARTONS ZU VERWENDEN, SOWIE FARBE, KALIBER UND WAHL ZU KONTROLLIEREN. BEANSTANDUNGEN NACH VERLEGUNG KÖNNEN NICHT BERÜCKSICHTIGT WERDEN. AUF GRUND DER BESONDERER STRUKTUR DES MATERIALS, WIRD EMPFOHLEN DIE PLATTEN MIT FUGE ZU VERLEGEN.

AVVERTENZE PER LA POSA DEI DECORI

DECORI CON VETRO E GRANIGLIE: LE DECORAZIONI MEDIANTE L'APPLICAZIONE ARTIGIANALE DEI VETRI E DELLE GRANIGLIE VETROSE SULLE PIASTRELLE CERAMICHE POSSONO PRESENTARE DELLE IRREGOLARITÀ NELLA DISTRIBUZIONE DI DETTE GRANIGLIE, QUESTO NON PREGIUDICA L'EFFETTO ESTETICO DEL PRODOTTO MA ANZI NE ESALTA LE CARATTERISTICHE. ALTRA PARTICOLARITÀ DI QUESTA APPLICAZIONE È L'EFFETTO CRAQUELÉ.

DECORI CON ORO,PLATINO, METALLI: I DECORI REALIZZATI UTILIZZANDO ORO PURO E/O PLATINO E/O METALLI APPOSITAMENTE ADATTATI ALL'USO CERAMICO CHE VENGONO FISSATI CON COLLAUDATE TECNICHE ARTIGIANALI POSSONO PRESENTARE PICCOLE IMPERFEZIONI CHE SONO UNA CARATTERISTICA TIPICA DI QUESTA LAVORAZIONE.

DECORI CON LUSTRO: L'APPLICAZIONE DI PREGIATI LUSTRI DONANO ALLA PIASTRELLA DIVERSI TONI DI COLORE DANDO AL PRODOTTO ACCENTUATI RIFLESSI MADREPERLACEI ED UNA MAGGIORE INCISIVITÀ NEI COLORI.

DECORI A MANO: SI PRECISA CHE LE IRREGOLARITÀ DI DISEGNO E DI STESURA DEL COLORE E LA DIVERSITÀ TRA PIASTRELLA E PIASTRELLA NEI DECORATI A MANO, NON SONO DA CONSIDERARSI DIFETTI, MA ANZI CONTRADDISTINGUONO IL PRODOTTO ESEGUITO COMPLETAMENTE CON TECNICHE MANUALI.

AVVERTENZE DI POSA E PULIZIA DEI DECORI SOPRADESCRITTI: DURANTE L'ULTIMA FASE DI PULIZIA DELLE SUPERFICI ED ANCHE PER LA PULIZIA QUOTIDIANA SI RACCOMANDA DI USARE PANNI MORBIDI E DI EVITARE NEL MODO PIU' ASSOLUTO L'USO DI SOSTANZE ACIDE O ABRASIVE . LA POSA IN OPERA DEVE ESSERE ESEGUITA CON PARTICOLARE CURA PULENDO CON ATTENZIONE I RESIDUI IN ECCESSO QUANDO SONO ANCORA FRESCHI CON ACQUA ABBONDANTE. NON ATTENENDOSI A QUESTE NORME PAUL&CO DECLINA OGNI RESPONSABILITÀ IN CASO DI CONTESTAZIONI.

WARNINGS FOR THE INSTALLATION OF DECORS

DECORATIONS WITH GLASS AND GRITS: DECORATIONS MADE BY HAND APPLICATION OF GLASS AND GLASSY GRITS ON CERAMIC TILES CAN SHOW DISTRIBUTION IRREGULARITIES, THOUGH THEY SHOULD BE CONSIDERED BY NO MEANS A DEFECT, RATHER A FEATURE ENHANCING THE PRODUCT. ANOTHER FEATURE OF THIS APPLICATION IS THE CRAQUELÉ EFFECT.

DECORATIONS WITH GOLD, PLATINUM, METALS: DECORATIONS MADE USING PURE GOLD AND/OR PLATINUM AND/OR METALS SUITABLY ADAPTED TO THE CERAMIC USE AND BONDED WITH TESTED HANDICRAFT TECHNIQUES CAN SHOW MINOR FAULTS THAT ARE TYPICAL OF SUCH PROCESS.

DECORATIONS WITH LUSTRE: THANKS TO THE APPLICATION OF PRECIOUS LUSTRES, THE TILE GETS DIFFERENT COLOUR SHADES, WITH BRIGHT MOTHER-OF-PEARL REFLEXES AND STRONGER COLOURS.

HAND DECORATIONS: PLEASE NOTE THAT PATTERN AND COLOUR APPLICATION IRREGULARITIES AND DIFFERENCES BETWEEN TILES IN HAND-DECORATED PRODUCTS ARE NOT TO BE CONSIDERED FAULTS, RATHER THEY FEATURE THE PRODUCT OBTAINED THROUGH TOTALLY MANUAL TECHNIQUES.

INSTALLATION AND CLEANING RECOMMENDATIONS OF THE ABOVE -MENTIONNED DECORATED TILES : DURING THE LAST CLEANING OF THE SURFACES AND ALSO FOR THE DAILY CLEANING IT IS RECOMMENDED TO USE SOFT CLOTHS AND TO ABSOLUTELY AVOID ACID OR ABRASIVE SUBSTANCES. THE INSTALLATION ON THE SPOT MUST BE VERY ACCURATE, CLEANING THE EXCESS RESIDUES CAREFULLY WHILE STILL FRESH WITH PLENTY OF WATER. PAUL&CO DECLINES ANY AND ALL LIABILITY FOR DAMAGE OR DEFECTS CAUSED BY FAILURE TO OBSERVE THESE CLEANING INSTRUCTIONS.

RECOMMANDATIONS POUR LA POSE DES DECORS

DÉCORS AVEC DU VERRE ET DES GRENAILLES : LES DÉCORATIONS AVEC APPLICATION ARTISANALE DE VERRE ET DE GRENAILLES EN VERRE SUR CARRELAGES CÉRAMIQUES PEUVENT PRÉSENTER DES IRRÉGULARITÉS DE DISTRIBUTION DES GRENAILLES, MAIS CECI NE NUIT AUCUNEMENT AU RENDU ESTHÉTIQUE DU PRODUIT, AU CONTRAIRE, CELA EN EXALTE ENCORE DAVANTAGE L'EFFET PRODUIT. UNE AUTRE SPÉCIFICITÉ DE CE TYPE D'APPLICATION EST SON EFFET CRAQUELÉ.

DÉCORS AVEC OR, PLATINE, MÉTAUX ET LUSTRE: LES DÉCORATIONS RÉALISÉES AVEC DE L'OR PUR ET/OU DU PLATINE ET/OU DES MÉTAUX SPÉCIALEMENT UTILISÉS POUR LA CÉRAMIQUE ET FIXÉS SELON DES TECHNIQUES ARTISANALES BIEN CONNUES PEUVENT PRÉSENTER DE PETITES IMPERFECTIONS QUI SONT DES CARACTÉRISTIQUES PROPRES À CE TYPE D'OUVRAGE.

DÉCORS AVEC DU LUSTRE : L'APPLICATION DE LUSTRES DE TRÈS GRANDE QUALITÉ DONNE AU CARRELAGE PLUSIEURS TONALITÉS DE COULEUR QUI CONFÈRENT AU PRODUIT DES REFLETS NACRÉS ACCENTUÉS ET DES COULEURS PLUS PRONONCÉES.

DÉCORS RÉALISÉES À LA MAIN: L'IRRÉGULARITÉ DU DESSIN ET DE L'APPLICATION DE COULEURS ET LES DIFFÉRENCES VISIBLES ENTRE DEUX CARREAUX DÉCORÉS À LA MAIN NE DOIVENT PAS ÊTRE CONSIDÉRÉS COMME DES DÉFAUTS, MAIS COMME LES SIGNES DISTINCTIFS DES OUVRAGES ENTièrement RÉALISÉS SELON DES TECHNIQUES MANUELLES.

RECOMMANDATIONS POUR LA POSE ET LE NETTOYAGE DES DECORS MENTIONNES CI-DESSUS : LORS DE LA PHASE FINALE DE NETTOYAGE DES SURFACES ET POUR LE NETTOYAGE QUOTIDIEN IL EST CONSEILLÉ D'UTILISER UN CHIFFON DOUX ET ABSOLUMENT DÉCONSEILLÉ D'UTILISER DES SUBSTANCES ACIDES OU ABRASIVES. LA POSE DES MATÉRIAUX DOIT FAIRE L'OBJET D'UN SOIN PARTICULIER EN ÉLIMINANT SOIGNEUSEMENT LES RÉSIDUS ENCORE FRAIS À GRANDE EAU. LE NON RESPECT DE CES PRESCRIPTIONS DÉGAGE PAUL&CO DE TOUTE RESPONSABILITE EN CAS DE CONTESTATION.

HINWEISE ZUR VERLEGUNG DER DEKORE

DEKORE MIT GLAS- UND FESTTEILCHEN: DIE DEKORIERUNG DURCH DIE HANDWERKLICHE AUFTRAGUNG VON GLAS- UND GLASARTIGEN FESTTEILCHEN AUF DIE KERAMISCHEN FLIESEN IST, WAS DIE VERTEILUNG DIESER TEILCHEN AUF DER OBERFLÄCHE ANBELANGT UNREGELMÄSSIG, DIES VERSCHLECHTERT ABER NICHT DIE OPTISCHE WIRKUNG DES PRODUKTS SONDERN BRINGT DESSEN EIGENSCHAFTEN NOCH BESSER ZUM AUSDRUCK. EINE WEITERE BESONDERHEIT DIESER APPLIKATION IST DER CRAQUELÉ-EFFEKT.

DEKORE MIT GOLD, PLATIN, METALLEN : DAS MIT ECHTEM FÜR DEN EINSATZ AUF KERAMISCHEM SCHERBEN ZUBEREITETE GOLD BZW. PLATIN BZW. METALL WIRD MIT BEWÄHRTEN HANDWERKLICHEN TECHNISCHEN VORGÄNGEN AUFGETRAGEN, SO DASS EVENTUELLE MANGELHAFTIGKEITEN ALS TYPISCHE EIGENSCHAFTEN DIESER BEARBEITUNG ZU VERSTEHEN SIND.

DEKORE MIT GLITTER: DIE APPLIKATION VON KOSTBAREM GLITTER VERLEIHT DER FLIESE VERSCHIEDENE FARBTÖNE MIT PERLMUTIGEM SCHIMMER UND EINER VERSTÄRKUNG DER FARBEN.
















HANDGEFERTIGTE DEKORE: UNREGELMÄSSIGE DESIGNSTRUKTUREN UND FARBAPPLIKATIONEN SOWIE DIE UNTERSCHIEDLICHKEIT DER EINZELNEN VON HAND DEKORierten FLIESEN SIND KEIN FABRIKATIONSFEHLER, SONDERN EINE SCHÄTZENSWERTE BESONDERHEIT, DIE ALLE VOLLSTÄNDIG MANUELL HERGESTELLTEN PRODUKTE KENNZEICHNEN.

HINWEISE ZUR REINIGUNG UND VERLEGUNG DER OBENGENANNTEN DEKORE: WÄHREND DER LETZTEN REINIGUNGSPHASE DER OBERFLÄCHEN UND FÜR DIE TÄGLICHE REINIGUNG IST DER EINSATZ VON WEICHEN LAPPEN EMPFOHLEN. SCHEUERMITTEL UND SÄUREN SIND ABSOLUT ZU VERMEIDEN. BEIM VERLEGEN IST GRÖSSTE SORGFALT GEBOTEN, RÜCKSTÄNDE MÜSSEN IM NOCH FRISCHEN ZUSTAND MIT VIEL WASSER ENTFERNT WERDEN. WERDEN DIESE HINWEISE NICHT BEACHTET, HAFTET DIE FIRMA PAUL&CO NICHT IM FALLE EINER REKLAMATION.

PAVIMENTI IN GRES PORCELLANATO SMALTATO - N = 30x60 - 60x60 - RETTIFICATO - SPESSORE mm 10

GLAZED PORCELAIN STONEWARE FLOOR TILES - RECTIFIED- THICKNESS mm 10 - SOLS EN GRES CERAME EMAILLE - RECTIFIE - EPAISSEUR mm 10

BODENFLIESEN AUS GLASIERTEM FEINSTEINZEUG - REKTIFIZIERT - STÄRKE mm 10

CARATTERISTICHE TECNICHE - TECHNICAL FEATURES - CARACTERISTIQUES TECHNIQUES - TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN				
Piastrelle di ceramica pressate a secco. Caratteristiche di qualità secondo i test di controllo previsti dalla norma EN 14411 appendice G gruppo B1a GL Dry-pressed ceramic tiles. Quality specifications, according to control tests of EN 14411 Appendix G group B1a GL Carreaux céramiques pressés à sec. Caractéristiques de qualité d'après les essais de contrôle norme EN 14411 Appendice G groupe B1a GL Trocken gepresste Keramikfliesen. Qualitätseigenschaften nach Normen EN 14411 Anhang G Gruppe B1a GL				
Area S del prodotto (cm2) / Product area S (cm2) / Surface S du produit (cm2) / Oberfläche S des Produktes (cm2)		S>410	S>410	
	* - LUNGHEZZA E LARGHEZZA: DEVIAZIONE AMMISSIBILE, IN %, DELLA DIMENSIONE MEDIA DI OGNI PIASTRELLA DALLA DIM. DI FABBRICAZIONE - LENGTH AND WIDTH: ADMITTED DEVIATION, IN %, OF THE AVERAGE SIZE OF EACH TILE FROM THE PRODUCTION DIMENSIONS - LONGUEUR ET LARGEUR: MARGE DE TOLÉRANCE, EN %, ENTRE LA DIMENSION MOYENNE DE CHAQUE CARREAU ET LA DIM. DE FABRICATION - LÄNGE UND BREITE: ZULÄSSIGE ABWEICHUNG DES DURCHSCHNITTMABES JEDER FLIESE VOM HERSTELLMAß IN PROZENTEN	±0,6%	CONFORME / ACCORDING TO CONFORME / ERFÜLLT	ISO 10545-2
	* - LUNGHEZZA E LARGHEZZA: DEVIAZIONE AMMISSIBILE, IN %, DELLA DIMENSIONE MEDIA DI OGNI PIASTRELLA DALLA MEDIA DEI 10 CAMPIONI - LENGTH AND WIDTH: ADMITTED DEVIATION, IN %, OF THE AVERAGE SIZE OF EACH TILE FROM THE AVERAGE OF 10 SAMPLE PIECES - LONGUEUR ET LARGEUR: MARGE DE TOLÉRANCE, EN %, ENTRE LA DIMENSION MOYENNE DE CHAQUE CARREAU ET LA MOYENNE DE 10 ÉCHANTILLONS - LÄNGE UND BREITE: ZULÄSSIGE ABWEICHUNG DES DURCHSCHNITTMABES JEDER FLIESE VOM DURCHSCHNITTMABES DER 10 MUSTER IN PROZENTEN	±0,5%	CONFORME / ACCORDING TO CONFORME / ERFÜLLT	ISO 10545-2
	- DEVIAZIONE AMMISSIBILE, IN PERCENTO, DELLO SPESSORE MEDIO DI OGNI PIASTRELLA DALLA DIMENSIONE DI FABBRICAZIONE - ADMITTED DEVIATION, IN %, OF THE AVERAGE THICKNESS OF EACH TILE FROM THE PRODUCTION DIMENSIONS - MARGE DE TOLÉRANCE , EN POURCENTAGE, ENTRE L'ÉPAISSEUR MOYENNE DE CHAQUE CARREAU ET LA DIMENSION DE FABRICATION - ZULÄSSIGE ABWEICHUNG DER DURCHSCHNITTSDICKE JEDER FLIESE VOM HERSTELLMAß IN PROZENTEN	±5%	CONFORME / ACCORDING TO CONFORME / ERFÜLLT	ISO 10545-2
	* - DEVIAZIONE MASSIMA DI RETTILINEITÀ, IN PERCENTO, IN RAPPORTO ALLE DIMENSIONI DI FABBRICAZIONE CORRISPONDENTI - MAXIMUM STRAIGHTNESS DEVIATION , IN %, IN RELATION TO THE CORRESPONDING PRODUCTION DIMENSIONS - MARGE DE TOLÉRANCE DE RECTITUDE, EN POURCENTAGE, PAR RAPPORT AUX DIMENSIONS DE FABRICATION CORRESPONDANTES - ZULÄSSIGE HÖCHSTABWEICHUNG DER KANTENGERADHEIT IM VERHÄLTNIS ZU DEN ENTSPRECHENDEN HERSTELLMAß IN PROZENTEN	±0,5%	CONFORME / ACCORDING TO CONFORME / ERFÜLLT	ISO 10545-2
	* - DEVIAZIONE MASSIMA DI ORTOGONALITÀ, IN PERCENTO, IN RAPPORTO ALLE DIMENSIONI DI FABBRICAZIONE CORRISPONDENTI - MAXIMUM RECTANGULARITY DEVIATION , IN %, IN RELATION TO THE CORRESPONDING PRODUCTION DIMENSIONS - MARGE DE TOLÉRANCE D'ANGULARITÉ, EN POURCENTAGE, PAR RAPPORT AUX DIMENSIONS DE FABRICATION - HÖCHSTABWEICHUNG DER RECHTWINKLIGKEIT IM VERHÄLTNIS ZU DEN ENTSPRECHENDEN HERSTELLMAß IN PROZENTEN	±0,6%	CONFORME / ACCORDING TO CONFORME / ERFÜLLT	ISO 10545-2
	- PLANARITÀ (CURVATURA DEL CENTRO, DELLO SPIGOLO E SVERGOLAMENTO) - FLATNESS (CURVING IN THE MIDDLE, CORNER AND WARPING) - PLANÉITÉ (COURBURE CENTRALE, DE L'ARÊTE ET GAUCHISSEMENT) - EBENFLÄCHIGKEIT (KRÜMMUNG DER MITTE, DER KANTE UND VERWINDUNG)	±0,5%	CONFORME / ACCORDING TO CONFORME / ERFÜLLT	ISO 10545-2
	- ASSORBIMENTO D'ACQUA IN % - % WATER ABSORPTION - ABSORPTION D'EAU EN % - WASSERAUFNAHME IN %	≤0,5%	CONFORME / ACCORDING TO CONFORME / ERFÜLLT	ISO 10545-3
	- SFORZO DI ROTTURA IN N (sp. >=7,5 mm) - BREAKING STRENGTH IN N (thickness >=7,5 mm) - EFFORT DE RUPTURE EN N (ép. >=7,5 mm) - BRUCHLAST IN N (Dicke >=7,5 mm)	1300 min	CONFORME / ACCORDING TO CONFORME / ERFÜLLT	ISO 10545-4
	- RESISTENZA ALLA FLESSIONE IN N /mm² - N /mm² FLEXURAL STRENGTH TEST - RESISTANCE A LA FLEXION EN N /mm² - BIEGEFESTIGKEIT IN N /mm²	35 min		ISO 10545-4
	- RESISTENZA ALL'ABRASIONE DELLE PIASTRELLE SMALTATE / RESISTANCE TO ABRASION OF GLAZED TILES - RÉSISTANCE A L' ABRASION DES CARREAUX EMAILLÉS / TIEFENABRIEBFESTIGKEIT GLASIERTER FLIESEN	REPORT ABRASION CLASS AND CYCLES PASSED	FREESTYLE GREY= IV FREESTYLE WHITE=V **	ISO 10545-7
	- RESISTENZA AGLI SBALZI TERMICI - THERMAL SHOCKS RESISTANT - RÉSISTANCE AU CHOC THERMIQUES - WIDERSTANDSFÄHIGKEIT TEMPERATURSCHWANKUNGEN	METODO DI PROVA DISPONIBILE TEST METHOD AVAILABLE MÉTHODE D'ESSAI DISPONIBLE VERFÜGBARE PRÜFMETHODE	RESISTE / RESIST RÉSISTE / WIDERSTEHT	ISO 10545-9
	- RESISTENZA AL CAVILLO - CRAZING RESISTANCE - RÉSISTANCE AU TRESSAILAGE - WIDERSTAND GEGEN HAARRISS	RICHIESTA - REQUIRED REQUIRE - GEFORDET	CONFORME / IN ACCORDANCE CONFORME - GEFORDET	ISO 10545-11
	- COEFFICIENTE DI DILATAZIONE TERMICA LINEARE - COEFFICIENT OF THERMAL LINEAR EXPANSION - COEFFICIENT DE DILATATION TERMIQUE LINÉAIRE - WÄRMEAUSDEHNUNGSKOEFFIZIENT	METODO DI PROVA DISPONIBILE TEST METHOD AVAILABLE MÉTHODE D'ESSAI DISPONIBLE VERFÜGBARE PRÜFMETHODE	α = 6,7x10 ⁻⁶ °C ⁻¹	ISO 10545-8
	- RESISTENZA AL GELO - FROST RESISTANCE - RÉSISTANCE AU GEL - FROSTSICHERHEIT	RICHIESTA - REQUIRED REQUIRE - GEFORDET	CONFORME / IN ACCORDANCE CONFORME / ERFÜLLT	ISO 10545-12
	- RESISTENZA ALLE MACCHIE DELLE PIASTRELLE SMALTATE / RESISTANCE TO STAINING OF GLAZED TILES - RÉSISTANCE AUX TACHES DES CARREAUX EMAILLÉS / WIDERSTAND GEGEN FLECKENBILDNER VON GLASIERTEN FLIESEN	3 min	CONFORME / IN ACCORDANCE CONFORME / ERFÜLLT	ISO 10545-14
	- RESISTENZA A BASSE CONCENTRAZIONI DI ACIDI E ALCALI - RESISTANCE TO LOW CONCENTRATIONS OF ACIDS AND ALKALIS - RÉSISTANCE À BASSES CONCENTRATIONS D'ACIDES ET ALCALIS - WIDERSTAND GEGEN NIEDRIGE KONZENTRATIONEN VON SÄUREN	CLASSE DICHIARATA DAL PRODUCTORE / MANUFACTURER TO STATE CLASSIFICATION / CLASSE DECLARÉE PAR LE PRODUCTEUR KLASSE ENTSPRECHEND DER HERSTELLERANGABEN	A / B	ISO 10545-13
	- RESISTENZA A ALTE CONCENTRAZIONI DI ACIDI E ALCALI - RESISTANCE TO HIGH CONCENTRATIONS OF ACIDS AND ALKALIS - RÉSISTANCE À DE HAUTES CONCENTRATIONS D'ACIDES ET BASES - BESTÄNDIGKEIT GEGEN STARK KONZENTRIERTE SÄUREN UND LAUGEN			
	- RESISTENZA AI PRODOTTI CHIMICI DI USO DOMESTICO E AGLI ADDITIVI PER PISCINA - RESISTANCE TO DOMESTIC CHEMICAL PRODUCTS AND ADDITIVES FOR SWIMMING POOL - RÉSISTANT AUX PRODUITS CHIMIQUES À USAGE DOMESTIQUE ET AUX ADDITIFS PUOR PISCINE - WIDERSTAND GEGEN HAUSHALTSCHEMIKLIEN UND SCHWIMMBADZUSATZSTOFFEN	GB min	CONFORME / IN ACCORDANCE CONFORME / ERFÜLLT	ISO 10545-13

* Non applicabili per i bordi irregolari caratteristici. / Not applicabe because of their irregular borders. / Ne sont pas applicables à cause des bords irréguliers caractéristiques. / Gilt nicht für aufgrund der ungleichmäßigen, typischen Ränder
** Risultati test su altri colori o con altri metodi forniti su richiesta / Test results on other colors are supplied on request / Les résultats des tests sur les autres coloris sont fournis à la demande / Die Testergebnisse auf anderen Farben werden auf Wunsch geliefert
N.B.: I risultati dei test si riferiscono alla sola prima scelta e non sono riferibili ai pezzi speciali. / The test results refer only to first class items and they do not regard the trim pieces. / Les résultats des tests ne se rapportent qu'aux articles des premier choix et ne concernent pas les pièces spéciales. / Die Testergebnisse beziehen sich nur auf die erste Wahl und sind nicht auf Spezialteile übertragbar.

IMBALLI PAVIMENTI- FLOOR TILES PACKING - EMBALLAGES - VERPACKUNGSDATEN















ARTICOLI	PZ x BOX	MQ x BOX	KG x BOX	BOX x PAL	MQ x PAL	KG x PAL
Pavimento 30x60	6	1,08	23,60	40	43,20	964
Pavimento 60x60	3	1,08	23,60	40	43,20	964
Battiscopa 6,7x60	16	-	16,00	-	-	-
Muretto 30x60	6	-	23,60	-	-	-
Inseriti 60x60	2	-	15,74	-	-	-
Listello Metal Sat. 1,5x60	15	-	2,00	-	-	-

Avviso ai signori posatori
Tutte le piastrelle devono essere esaminate prima della posa. Non si accettano contestazioni dopo la posa in opera di materiale. Posare il materiale attingendo da più scatole (almeno 5). Fuga consigliata **MINIMO 2 mm**
Notice
All tiles must be inspected prior to installation. Complaints will not be accepted once the material has been laid. Lay tiles by picking from several boxes (5 at least). A joint of **MINIMUM 2 mm** is suggested
Avis aux poseurs des carrelages
Les carreaux doivent être contrôlés avant la pose. Une fois posé le matériel aucune réclamation sera acceptée. Nous vous conseillons de poser cet article en prenant les carrelages dans plusieurs boîtes (au moins cinq).Joint Conseillé **MINIMUM 2mm**
Hinweiß für die Fliesenleger
Alle Fliesen müssen vor der Verlegung geprüft werden. Nach der Verlegung werden keine Reklamationen angenommen. Das verlegte Material sollte aus mindestens 5 verschiedenen Kartons entnommen werden. Empfohlene Fuge **MINDESTENS 2mm**

RIVESTIMENTI IN BICOTTURA - N = cm 25x60 - SPESSORE mm 9

DOUBLE FIRING WALL TILES - THICKNESS mm 9 - CARREAUX DE MUR EN BICUISSON - EPAISSEUR mm 9

WANDFLIESEN ZWEIMAL-BRAND VERFAHREN - STÄRKE mm 9

CARATTERISTICHE TECNICHE - TECHNICAL FEATURES - CARACTERISTIQUES TECHNIQUES - TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN				
Piastrelle di ceramica pressate a secco. Caratteristiche di qualità secondo i test di controllo previsti dalla norma EN 14411 appendice L gruppo B1II GL Dry pressed ceramic tiles. Quality specifications, according to control tests of EN 14411 appendix L group B1II GL Carreaux céramiques pressés à sec. Caractéristiques de qualité d'après les essais de contrôle norme EN 14411 appendice L groupe B1II GL Trocken gepresste keramikfliesen. Qualitätseigenschaften nach Normen EN 14411, Anhang L Gruppe B1II GL				
		PRESCRIZIONE STANDARD REQUIREMENTS PRESCRIPTIONS ANFORDERUNGEN	RISULTATI TESTS TEST RESULTS RESULTATS DES ESSAIS PRÜFERGEBNIS	TEST SECONDO ACCORDING TO STANDARD ESSAIS SELON NORME TESTS NACH
	* - LUNGHEZZA E LARGHEZZA: DEVIAZIONE AMMISSIBILE, IN %, DELLA DIMENSIONE MEDIA DI OGNI PIASTRELLA DALLA DIM. DI FABBRICAZIONE - LENGTH AND WIDTH: ADMITTED DEVIATION, IN %, OF THE AVERAGE SIZE OF EACH TILE FROM THE PRODUCTION DIMENSIONS - LONGUEUR ET LARGEUR: MARGE DE TOLÉRANCE, EN %, ENTRE LA DIMENSION MOYENNE DE CHAQUE CARREAU ET LA DIM. DE FABRICATION - LÄNGE UND BREITE: ZULÄSSIGE ABWEICHUNG DES DURCHSCHNITTMABES JEDER FLIESE VOM HERSTELLMAß IN PROZENTEN	±0,50%	CONFORME / ACCORDING TO CONFORME / ERFÜLLT	ISO 10545-2
	* - LUNGHEZZA E LARGHEZZA: DEVIAZIONE AMMISSIBILE, IN %, DELLA DIMENSIONE MEDIA DI OGNI PIASTRELLA DALLA MEDIA DEI 10 CAMPIONI - LENGTH AND WIDTH: ADMITTED DEVIATION, IN %, OF THE AVERAGE SIZE OF EACH TILE FROM THE AVERAGE OF 10 SAMPLE PIECES - LONGUEUR ET LARGEUR: MARGE DE TOLÉRANCE, EN %, ENTRE LA DIMENSION MOYENNE DE CHAQUE CARREAU ET LA MOYENNE DE 10 ÉCHANTILLONS - LÄNGE UND BREITE: ZULÄSSIGE ABWEICHUNG DES DURCHSCHNITTMABES JEDER FLIESE VOM DURCHSCHNITTMABES DER 10 MUSTER IN PROZENTEN	±0,3%	CONFORME / ACCORDING TO CONFORME / ERFÜLLT	ISO 10545-2
	- SPESSORE: DEVIAZIONE DELLO SPESSORE MEDIO DI OGNI PIASTRELLA DALLE DIMENSIONI DI FABBRICAZIONE IN % - THICKNESS: AVERAGE THICKNESS TOLERANCE, IN % VERSUS PRODUCTION DIMENSION - ÉPAISSEUR: ÉCART DE L'EMPAISSEUR MOYENNE POUR CHAQUE CARREAU PAR RAPPORT AUX DIMENSIONS DE FABRICATION EN % - DICKE: ABWEICHUNG DER VOM HERSTELLER ANGEGBENEN STÄRKE IN %	±10%	CONFORME / ACCORDING TO CONFORME / ERFÜLLT	ISO 10545-2
	- RETTILINEITÀ IN % - STRAIGHTNESS IN % - RECTITUDE DES ARETES EN % - GERADLINIGKEIT IN %	±0,3%	CONFORME / ACCORDING TO CONFORME / ERFÜLLT	ISO 10545-2
	- ORTOGONALITÀ IN % - RECTANGULARITY IN % - ANGULARITÉ EN % - RECHTWINKELIGKEIT IN %	±0,5%	CONFORME / ACCORDING TO CONFORME / ERFÜLLT	ISO 10545-2
	- PLANARITÀ - FLATNESS - PLANÉITÉ - EBENFLÄCHIGKEIT - CURVATURA DEL CENTRO - CENTRE CURAVATURE - COURBURE CENTRALE - CURVATURA DELLO SPIGOLO - EDGE CURVATURE - COURBURE LATERALE - SVERGOLAMENTO - WARPAGE - VOILE	+0,5% -0,3% +0,5% -0,3% +0,5% -0,5%	CONFORME / ACCORDING TO CONFORME / ERFÜLLT	ISO 10545-2
	- ASSORBIMENTO D'ACQUA IN % - % WATER ABSORPTION - ABSORPTION D'EAU EN % - WASSERAUFNAHME IN %	> 10%	CONFORME / ACCORDING TO CONFORME / ERFÜLLT	ISO 10545-3
	- SFORZO DI ROTTURA IN N - BREAKING STRENGTH IN N - EFFORT DE RUPTURE EN N - BRUCHLAST IN N	sp.≥7,5mm 600min sp.<7,5mm 200min	CONFORME / ACCORDING TO CONFORME / ERFÜLLT	ISO 10545-4
	- RESISTENZA ALLA FLESSIONE IN N /mm² - N /mm² FLEXURAL STRENGTH TEST - RÉSISTANCE A LA FLEXION EN N /mm² - BIEGEFESTIGKEIT IN N /mm²	sp.>7,5mm 12min sp.≥7,5mm 15min	RESISTE / RESIST RÉSISTE / WIDERSTEHT	ISO 10545-4
	- RESISTENZA AGLI SBALZI TERMICI - THERMAL SHOCKS RESISTANT - RÉSISTANCE AU CHOC THERMIQUES - WIDERSTANDSFÄHIGKEIT TEMPERATURSCHWANKUNGEN	METODO DI PROVA DISPONIBILE TEST METHOD AVAILABLE MÉTHODE D'ESSAI DISPONIBLE VERFÜGBARE PRÜFMETHODE	RESISTE / RESIST RÉSISTE / WIDERSTEHT	ISO 10545-9
	- RESISTENZA AL CAVILLO - CRAZING RESISTANCE - RÉSISTANCE AU TRESSAILAGE - WIDERSTAND GEGEN HAARRISS	RICHIESTA - REQUIRED REQUIRE - GEFORDET	CONFORME / ACCORDING TO CONFORME / ERFÜLLT	ISO 10545-11
	- COEFFICIENTE DI DILATAZIONE TERMICA LINEARE - COEFFICIENT OF THERMAL LINEAR EXPANSION - COÉFFICIENT DE DILATATION TERMIQUE LINÉAIRE - LINEARER WÄRMEAUSDEHNUNGSKOEFFIZIENT	METODO DI PROVA DISPONIBILE TEST METHOD AVAILABLE MÉTHODE D'ESSAI DISPONIBLE VERFÜGBARE PRÜFMETHODE	α = 6,5x10 ⁻⁶ °C ⁻¹	ISO 10545-8
	- RESISTENZA ALLE MACCHIE / RESISTANCE TO STAINING - RÉSISTANCE AUX TACHES / FLECKENABWEISEND	CL. 3 min	CONFORME / ACCORDING TO CONFORME / ERFÜLLT	ISO 10545-14
	- RESISTENZA A BASSE CONCENTRAZIONI DI ACIDI E ALCALI - RESISTANCE TO LOW CONCENTRATIONS OF ACIDS AND ALKALIS - RÉSISTANCE À BASSES CONCENTRATIONS D'ACIDES ET ALCALIS - WIDERSTAND GEGEN NIEDRIGE KONZENTRATIONEN VON SÄUREN	METODO DI PROVA DISPONIBILE TEST METHOD AVAILABLE MÉTHODE D'ESSAI DISPONIBLE VERFÜGBARE PRÜFMETHODE	A / B	ISO 10545-13
	- RESISTENZA AI PRODOTTI CHIMICI DI USO DOMESTICO E AGLI ADDITIVI PER PISCINA - RESISTANCE TO DOMESTIC CHEMICAL PRODUCTS AND ADDITIVES FOR SWIMMING POOL - RÉSISTANT AUX PRODUITS CHIMIQUES À USAGE DOMESTIQUE ET AUX ADDITIFS PUOR PISCINE - WIDERSTAND GEGEN HAUSHALTSCHEMIKLIEN UND SCHWIMMBADZUSATZSTOFFEN	GB min	CONFORME / ACCORDING TO CONFORME / ERFÜLLT	ISO 10545-13
	- RESISTENZA AL GELO - FROST RESISTANCE - RÉSISTANCE AU GEL - FROSTSICHERHEIT		NON RESISTE / NOT RESISTANT NE RÉSISTE PAS NICHT WIDERSTANDSFÄHIG	ISO 10545-12

N.B.: I risultati dei test si riferiscono alla sola prima scelta e non sono riferibili ai pezzi speciali. / The test results refer only to first class items and they do not regard the trim pieces. / Les résultats des tests ne se rapportent qu'aux articles des premier choix et ne concernent pas les pièces spéciales. / Die Testergebnisse beziehen sich nur auf die erste Wahl und sind nicht auf Spezialteile übertragbar.

IMBALLI RIVESTIMENTI - WALL TILES PACKING - EMBALLAGES - VERPACKUNGSDATEN

Articoli	PZ x BOX	MQ x BOX	KG x BOX	BOX x PAL	MQ x PAL	KG x PAL
Fondo 25x60	9	1,35	19,60	48	64,80	961
Brick 25x60	9	1,35	19,60	48	64,80	961
Listelli 4,6x60	4	-	1,40	-	-	-
Inseriti 25x60	4	0,60	9,20	-	-	-
Matita 1x60	4	-	0,75	-	-	-
Torello 4x60	4	-	2,20	-	-	-
Quarter Round 1,2x25	8	-	0,64	-	-	-

CONDIZIONI GENERALI DI VENDITA - GENERAL

1) ACCETTAZIONE. DA PARTE DELL'ACQUIRENTE DELLE CONDIZIONI GENERALI DI VENDITA DEL VENDITORE
Queste Condizioni Generali di Vendita saranno valide per ogni contratto della PAUL & Co Ceramiche ("Venditore") per la vendita di merci o articoli ("Prodotti") a qualsiasi persona che ha acquistato o concordato di acquistare prodotti dal Venditore ("Acquirente"), a meno che il Venditore abbia diversamente convenuto per iscritto. Al momento in cui inoltra un ordine dei Prodotti, l'Acquirente accetta queste Condizioni Generali di Vendita. Qualsiasi altro termine o condizione che possa essere predisposto in qualsiasi momento dall'Acquirente, sotto forma di ordine dell'Acquirente o in altro modo (sia in forma orale, dattiloscritta, scritta o stampata) sarà nullo e non valido e non avrà nessun effetto anche se non verrà sollevata un'esplicita obiezione allo stesso da parte del Venditore.

2) ACCETTAZIONE E CONFERMA DELL'ORDINE

Tutti gli ordini dell'Acquirente, ottenuti tramite un agente del Venditore o altrimenti, sono sottoposti all'approvazione del Venditore e possono essere accettati o respinti dal Venditore, in tutto o in parte. L'accettazione del Venditore di parte dell'ordine non costituisce accettazione di altra parte dell'ordine. Nessun ordine dell'Acquirente sarà vincolante per il Venditore, a meno che non sia accettato dal Venditore, presso la sede Commerciale del Venditore a Rubiera (RE) - Italy, sul modulo di Conferma d'Ordine del Venditore, firmato da un funzionario o impiegato del Venditore presso la sede centrale del Venditore, debitamente autorizzato firmare per conto del Venditore, e con i limiti stabiliti in tale Conferma d'Ordine. Qualsiasi termine, condizione o disposizione riportata nella Conferma d'Ordine del Venditore, al quale non viene sollevata obiezione da parte dell'Acquirente per iscritto entro dieci giorni dalla data della Conferma, si considera definitivamente accettata dall'Acquirente. La Conferma d'Ordine del Venditore sarà vincolante per quanto riguarda i Prodotti e le quantità vendute od ordinate. Qualsiasi ordine dell'Acquirente sarà vincolante per l'Acquirente a meno che è fino a quando non verrà rifiutato per iscritto dal Venditore e non può essere annullato, ritirato o modificato dall'Acquirente, tuttavia, nel caso di parziale accettazione da parte del Venditore, l'Acquirente non sarà più vincolato rispetto alle parti dell' ordine non accettate dal Venditore.

3) PREZZI

A meno che il Venditore non si sia accordato diversamente l'Acquirente pagherà al Venditore i Prodotti ai prezzi in vigore al momento della spedizione e tutti i prezzi quotati o fatturati dal Venditore sono per consegna franco fabbrica, con esclusione delle spese di trasporto e spese di spedizione, delle tasse, oneri e dazi doganali. I prezzi del Venditore possono; a discrezione del Venditore, essere aumentati, dopo l'accettazione da parte del Venditore dell'ordine dell'Acquirente, per riflettere eventuali aumenti dei materiali, della manodopera o altri costi del Venditore. Il Venditore notificherà all'Acquirente tale aumento di prezzo entro trenta giorni dalla data di tale aumento.

4) SCONTI ED ABBUONI

Salvo quanto esplicitamente riportato nella Conferma d'Ordine dal Venditore o quanto altrimenti concordato dal Venditore per iscritto, l'Acquirente o il rivenditore non sarà autorizzato a rimborsare, scontare, abbuzzo, ridurre, o commissioni o commissione di alcun tipo, direttamente o indirettamente. Nessun agente del Venditore è autorizzato ad emettere o concedere tali sconti, abbuzzi, riduzioni, conguagli o commissioni per conto del Venditore. Qualsiasi sconto concesso dal Venditore per il pagamento anticipato di qualsiasi fattura verrà concesso solamente se l'intero importo specificato nella fattura sarà ricevuto dal Venditore alla data di scadenza della fattura o prima di tale data.

5) TEMPI DI CONSEGNA

Qualsiasi data di consegna specificata dal Venditore verrà considerata approssimativa. In nessun caso il termine di consegna dei Prodotti potrà essere considerato decisivo. Il Venditore si riserva di cancellare, interamente o in parte, oppure di sospendere o ritardare, interamente o, in parte, qualsiasi ordine per i seguenti motivi: (i) ordine di quantità eccezionale rispetto alla quantità normale, (II) esigenze di produzione del Venditore o programmi di consegna; (III) carenze da parte dei fornitori del Venditore nella consegna di materiali; (IV) blocco del lavoro o altri problemi di manodopera; (V) ragioni di forza maggiore o (VI) qualsiasi altro evento al di fuori del controllo del Venditore. In conseguenza delle condizioni od eventi sopra specificati, le date di consegna saranno prorogate per un periodo di tempo pari al tempo aggiuntivo richiesto dal Venditore per effettuare la consegna. Il Venditore si riserva anche il diritto di cessare la produzione di particolari Prodotti o linee di Prodotti, oppure di sostituire altri Prodotti o linee, secondo la produzione e la domanda di mercato. L'Acquirente rinuncia a qualsiasi ed ogni rivendicazione per ritardi nella consegna dei Prodotti o mancata spedizione, derivanti dall'esercizio, da parte del Venditore, dei suoi diritti in base a queste Condizioni Generali di Vendita, ivi comprese, senza alcuna limitazione, pretese per danni diretti, indiretti, accidentali, consequenziali o altri danni o compensazioni, ed il diritto di terminare o annullare il Contratto, in tutto o in parte.

6) RISCHIO DELLA PERDITA

Indipendentemente da qualsiasi altra condizione di vendita (CIF, FOB, o altro) che possa venire indicata, ed indipendentemente dal fatto che le spese di trasporto o di spedizione vengano pagate dal Venditore, (I) tutti i rischi della perdita o danni ai Prodotti passeranno all'Acquirente al momento della consegna dei Prodotti al venditore, (II) qualunque perdita o danno ai Prodotti, o qualsiasi danno ai Prodotti, o danni ai vettori o gli agenti spedizionieri, su richiesta dell'Acquirente, sarà fatto unicamente per conto dell'Acquirente ed unicamente a spesa e rischio dell'Acquirente, (III) qualsiasi agente nominato per tali spedizioni sarà unicamente l'agente dell'Acquirente a tutti gli effetti; (IV) l'Acquirente sarà responsabile dello scarico e della consegna dei Prodotti a destinazione e (V) qualsiasi rivendicazione per perdite o danni sarà fatta dall'Acquirente solo nei confronti del vettore.

7) CONDIZIONI DI PAGAMENTO

a) L'Acquirente effettuerà il pagamento presso la Sede Commerciale del venditore a Rubiera (RE) - Italy, secondo quanto stabilito nel contratto. Il pagamento sarà effettuato dall'Acquirente indipendentemente da qualsiasi rivendicazione, ivi compresa, senza limitazione, qualsiasi rivendicazione per qualsiasi difetto occulto, carenza o irregolarità dei Prodotti. Salvo quanto altrimenti concordato specificamente dal Venditore per iscritto, il pagamento da parte dell'Acquirente è dovuto al ricevimento della fattura del venditore nella valuta riportata in fattura. L'accettazione da parte del venditore di qualsiasi assegno, tratta, pagherò a altro metodo, non costituirà pagamento fino a quando il Venditore non avrà incassato l'intero importo in contanti. Nel caso di qualsiasi ritardo nel pagamento, il Venditore avrà il diritto di sospendere le consegne e potrà, a sua scelta; (I) richiedere il pagamento immediato di tutto o di parte degli importi dovuti all'Acquirente, oppure pretendere garanzie per tale pagamento che risultino soddisfacenti per il Venditore, indipendentemente da qualsiasi condizione di credito concordata precedentemente; e (II) terminare il contratto (così come tutti gli altri contratti con l'Acquirente), interamente o in parte e ritenere non rimborsabile l'Acquirente. Nel caso in cui il Venditore non sia soddisfatto della data dovuta all'Acquirente dovrà pagare, al Venditore, ad un tasso pari al 5% al di sopra del tasso ufficiale della Banca d'Italia durante tale periodo, oppure al tasso più alto ammesso per legge, a seconda di quale risultato inferiore. Il diritto del Venditore di tale interesse sarà da intendersi in aggiunta e non in sostituzione di tutti gli altri diritti e rimedi di cui potrà avvalersi il Venditore, in caso di mancato pagamento. Qualsiasi pagamento ricevuto dal Venditore potrà essere applicato al saldo dovuto dall'Acquirente al Venditore; nella maniera in cui il Venditore, a sua sola discrezione, determinerà, malgrado eventuali istruzioni contrarie da parte dell'Acquirente.

b) Indipendentemente da qualsiasi diverso accordo o riguardo ai pagamenti o condizioni di credito, il Venditore potrà, a propria discrezione, in qualsiasi momento e di volta in volta, richiedere il pagamento in contanti prima della spedizione di parte o di tutti i Prodotti, oppure richiedere il pagamento anticipato di qualsiasi o di tutti gli importi dovuti, o che saranno dovuti secondo il Contratto. Se il Venditore ritiene in buona fede che l'Acquirente non possa effettuare i pagamenti dovuti in base al Contratto, il Venditore può, a sua sola discrezione, annullare il Contratto, interamente o in parte, ferma restando che l'Acquirente è tenuto a pagare i Prodotti già spediti.

8) GARANZIE: VARIAZIONI DI COLORE, TONALITÀ O SFUMATURE

a) SALVO QUANTO ESPRESSAMENTE GARANTITO PER ISCRITTO, IL VENDITORE NON CONCEDE NESSUNA GARANZIA, ESPRESSA O IMPLICITA, RISPETTO AI PRODOTTI, IVI COMPRESA, SENZA LIMITAZIONE, QUALSIASI GARANZIA DI COMMERCIALIZZABILE O ADEGUATEZZA AD UNO SCOPO PARTICOLARE. Inoltre qualsiasi garanzia scritta fatta dal venditore all'Acquirente relativamente a qualsiasi prodotto non vale per i prodotti in seconda o terza scelta, merce sfusa o merce in "stock".
b) L'Acquirente assume piena e completa responsabilità per verificare se i Prodotti sono conformi a quelli ordinati o sono adatti all'uso che vuole fare l'Acquirente, indipendentemente da qualsiasi suggerimento o istruzione data dal Venditore, relativamente ai Prodotti o al loro uso. In nessun caso il Venditore potrà dare, o si considererà avere dato, alcuna garanzia, espresa o implicita, relativamente alla corrispondenza o all'uniformità o a qualsiasi altro aspetto di colore, tonalità o sfumatura dei Prodotti, oppure relativamente alla conformità dei Prodotti al colore, alla sfumatura o alla tonalità di un qualsiasi campione. L'Acquirente riconosce che le variazioni di colore, sfumatura o tonalità sono caratteristiche dei Prodotti e sono ad esse intrinseche ed inevitabili, e che i campioni del Venditore sono solo approssimativi dei prodotti e che hanno solo lo scopo di fornire all'Acquirente un'idea generale dei Prodotti.

c) In particolare, e senza limitazioni, in nessun caso il Venditore concede o si ritiene abbia concesso alcuna garanzia, espresa o tacita, in relazione a dichiarazioni, descrizioni illustrazioni contenute in qualsiasi opuscolo o in documentazione, oppure per avere fornito campioni di tali Prodotti.

9) RECLAMI

a) Qualsiasi reclamo per violazione delle garanzie o altri reclami di qualsiasi tipo da parte dell'Acquirente, ivi comprese, senza limitazioni, reclami per difetti palesi od occulti dei Prodotti, deve essere specificato e deve essere fatto per iscritto per lettera raccomandata con ricevuta di ritorno, spedita alla Sede Commerciale del Venditore a Rubiera (RE) - Italy, prima dell'installazione, dell'uso o dell'applicazione dei prodotti e, in ogni caso, non oltre otto giorni dalla data di ricevimento dei Prodotti relativamente al quali viene fatta la denuncia. La mancata presentazione del reclamo entro un'acceptione del termine di accettazione irrevocabile dei prodotti ed un'ammissione da parte dell'Acquirente che i Prodotti sono completamente rispondenti ai termini, le condizioni e le specificazioni dei prodotti in contratto, in nessun caso l'Acquirente potrà presentare reclami per Prodotti che sono già stati installati, utilizzati o applicati

b) Nel caso di inadempienza da parte del Venditore, il Venditore può, a sua scelta, (I) sostituire i Prodotti interessati, oppure (II) annullare o terminare il Contratto, in tutto o in parte, senza obbligo di sostituzione della merce. L'Acquirente rinuncia a qualsiasi altra rivendicazione o diritto che potrebbe avere altrimenti in connessione con tale inadempimento, ivi compreso, senza limitazioni, rivendicazioni o diritti per danni diretti indiretti, accidentali, consequenziali, punitivi o altre compensazioni e il diritto di terminare od annullare il Contratto, in tutto o in parte.
c) L'Acquirente non può accettare solo una parte dei Prodotti consegnati. L'accettazione di una qualsiasi parte dei Prodotti costituirà accettazione di tutti i Prodotti, indipendentemente dal fatto che i Prodotti siano parte di una spedizione o di più spedizioni.
d) I Prodotti non possono essere restituiti dall'Acquirente senza una preventiva autorizzazione scritta da parte del Venditore. Tutte le restituzioni saranno soggette a verifica al loro arrivo nel punto specificato in tale autorizzazione scritta.

10) RISERVATO DOMINIO SULLA MERCE

Fino a quando il Venditore non avrà ottenuto il pagamento completo della merce da parte dell'Acquirente e qualsiasi altro importo dovuto dall'Acquirente al Venditore, il Venditore mantiene il diritto di proprietà sui Prodotti, secondo quanto disposto dall'articolo 1523 del Codice Civile Italiano.

11) SPESE DI RECUPERO DEI CREDITI

Nel caso in cui il Venditore intraveda procedure per incassare qualsiasi importo dall'Acquirente, oppure per fare valere qualsiasi diritto sulla base del Contratto, incluso il riscatto dinamico, l'Acquirente dovrà rimborsare al Venditore tutte le spese, competenze ed onorari del giudizio.

12) DIRITTI DI PROPRIETÀ

Tutti i diritti relativi su modelli, disegni, nomi commerciali, marchi di fabbrica e copyright utilizzati per o in connessione con i Prodotti sono di proprietà e rimarranno di esclusiva proprietà del Venditore e l'Acquirente non avrà alcun diritto od interesse rispetto agli stessi. L'Acquirente si impegna a non utilizzare o riprodurre oppure fare in modo che qualcuno utilizzi e/o riproduca, sia direttamente o indirettamente modelli, disegni, nomi e marchi copyright.

13) TERMINI DI CONTRATTO

Il Venditore avrà il diritto di annullare o terminare il contratto, interamente o in parte, come segue: (I) entro centoventi giorni dalla data della Conferma d'Ordine del Venditore, a discrezione del Venditore, oppure (II) in qualsiasi momento, nel caso in cui il Venditore incontri difficoltà nell'ottenere forniture regolari o sufficienti di materiali. L'Acquirente rinuncia a qualsiasi ed ogni rivendicazione o diritto che potrebbe avere, ivi comprese, senza limitazione, ogni o qualsiasi rivendicazione o diritto a danni diretti, indiretti, accidentali, consequenziali, punitivi o altre compensazioni, derivanti dall'annullamento o terminazione del contratto, o dalla cancellazione, in tutto o in parte, del Contratto o di qualsiasi altro contratto tra Venditore ed Acquirente, oppure di altre clausole delle Condizioni Generali di Vendita.

14) LEGGE APPLICABILE

Il contratto sarà governato ed interpretato secondo la legge della Repubblica Italiana.

15) GIURISDIZIONE

Tutte le controversie derivanti da o in connessione con il Contratto o i Prodotti saranno decise a Modena.

16)MODIFICHE

Il contratto non può essere oralmente cambiato, modificato, emendato in tutto o in parte. Qualsiasi modifica, emendamento, cambiamento o cancellazione, per essere validi, devono essere apportati per iscritto, e firmati da un funzionario o impiegato del Venditore nella Sede Commerciale del Venditore a Rubiera (RE) - Italy, debitamente autorizzato a firmare per conto del Venditore.

1) BUYER'S ACCEPTANCE OF SELLER'S GENERAL CONDITIONS OF SALE

These General Conditions of Sale shall apply to every Contract of PAUL & Co Ceramiche ("Seller") for the sale of goods or articles ("Merchandise") to as person who has purchased or agreed to purchase Merchandise from Seller (the "Buyer"), unless Seller otherwise specifically agrees in writing By placing any order for Merchandise, the Buyer agrees to these General Conditions of Sale. Any other terms of conditions which may at any time be indicated by the Buyer's order from or otherwise (whether oral, typed, written or printed) shall be gutt and void and no effect even if not expressly objected to by Seller.

2) ACCEPTANCE AND CONFIRMATION OF ORDER

All orders of the Buyer, whether taken by any agent of Seller at showoor otherwise, are subject to Seller's approval and may be accepted or modified by Seller, in whole or in part. A partial acceptance by Seller of any such order shall not constitute an acceptance of any other part of the order. No order of the Buyer will be binding upon Seller unless accepted by Seller at Seller's office in Rubiera (RE) - Italy on sellers form of Order Confirmation, signed by an officer or employee of Seller at Seller's head office duly authorized to sign on behalf of Seller, and then only as and to the extent set forth in such Order Confirmation. Any term, condition or provision set forth in Seller's Order Confirmation which is not objected to by the Buyer in writing within ten days after the date thereof will conclusively be deemed to have been accepted by the Buyer. Seller's Order Confirmation shall be controlling regarding the Merchandise and quantities sold or required to be sold by Seller to the Buyer. Every order of the Buyer will be binding on the Buyer unless until it is rejected in writing by Seller, and may not be cancelled withdrawn or modified by the Buyer; however, in the event of a partial acceptance by Seller, the Buyer will no longer be bound with respect to the parts of the order not accepted by Seller.

3) PRICES

Unless otherwise specifically agreed by Seller in writing, the Buyer will pay the prices of Seller for the Merchandise in effect at the time of shipment and all prices quoted or invoiced by Seller are for delivery ex factory, excluding transportation and shipping charges, taxes, fees and customs duties. Seller's prices may, at Seller's option, be increased, after Seller's acceptance of the Buyer's order, to reflect any increases in Seller's materials, labor or other costs. Seller will notify the Buyer of any such price increase within thirty days from the date of such increase.

4) DISCOUNTS AND ALLOWANCES

Except as expressly provided in Seller's Order Confirmation or otherwise agreed by Seller in writing, the Buyer will not be entitled to any discount, allowance, rebate, settlement or commission or any kind, directly or indirectly. No agent of Seller is authorized to issue or agree to any such discount, allowance, rebate, settlement or commission on behalf of Seller. Any discount granted by Seller for prepayment of any invoice will be allowed only if the full amount specified in the invoice is received by Seller on or before the due date of the invoice.

5) TIME OF DELIVERY

Any delivery dates specified by Seller will deemend to be estimates only. In no event is the time of delivery of the Merchandise of the essence. Seller reserves the right to cancel, in whole or in part, to to suspend or delay, in whole or in part, any orders due to (I) the unusually large size of an order (II) exigencies of Seller's production or delivery schedule (III) shortages of, or failures of Seller's suppliers to deliver, or delays of Seller's suppliers in delivering materials, (IV) work stoppages or other labor troubles, (V) acts of God or (VI) any event in the nature of force majeure or beyond Seller's control. Delivery dates will be extended by the amount of any additional time required by Seller to make delivery as a result of any such condition or event or any change in the Contract. Seller also reserves the right to discontinue particular Merchandise or lines of Merchandise, or to substitute other Merchandise or lines, in response to production and market requirements and demands. The Buyer waives any and all claims and rights which the Buyer might otherwise have anising out of or in connection with or relating to any delay in delivery of the Merchandise for any reason whatsoever or any failure of Seller to deliver by reason of the exercise by Seller of any of its rights pursuant to these General Conditions of Sale, including, without limitation, any and all claims for or rights to direct, indirect, incidental, consequential or other damages or compensation, and any and all rights to terminate or cancel the Contract, in whole or in part.

6) RISK OF LOSS

Irrespective of any C.I.F., F.O.B. or other terms of sale which may be specified, and irrespective of whether the transportation or shipping charges are paid by Seller; (I) all risk of loss or damage to the Merchandise shall pass to the Buyer upon delivery of the Merchandise by Seller to a carrier; (II) any shipping arrangements made by Seller with carriers and forwarding agents at the Buyer's request shall be made solely on the Buyer's behalf and at the Buyer's sole cost and risk; (III) any agent appointed for such shipment shall be solely the Buyer's agent for all purposes; (IV) the Buyer shall be responsible for all the unloading and receipt of the Merchandise at its destination; and (V) any claim for loss or damage shall be made by the Buyer solely against the carrier.

7) TERMS OF PAYMENT

(a) The Buyer shall make payment at Seller's office in Rubiera (RE), Italy in accordance with the provisions of the Contract. Payment shall be made by the Buyer notwithstanding any claim, including, without limitation, any claim for any alleged defect, fault or irregularity in the Merchandise. Unless otherwise specifically agreed by Seller in writing, payment by the Buyer is due upon receipt of Seller's invoice in the currency stated in the invoice. Acceptance by Seller of any check, draft, promissory note or other instrument will not constitute payment until Seller has collected the full amount in cash. In the event of any delay in payment, Seller shall have the right to suspend deliveries and may, at its option (I) require immediate payment of all or any part of any and all sums owed by the Buyer, or guarantees or security for such payment satisfactory to Seller, irrespective of any credit terms previously agreed to, and (II) terminate the Contract (as well as any and all other contracts with the Buyer), in whole or in part, and hold the Buyer liable for damages. In the event Seller does not receive any payment by the due date the Buyer shall pay to Seller interest on the unpaid amount, from the due date to the date payment is actually received by Seller, at a rate equal to five percent above the official rate of the Bank of Italy during such period or the highest rate permitted by law, whichever is less. Such interest shall be in addition to, and not in lieu of, all other rights and remedies arising by reason of such non-payment. Any payment received by Seller may be applied to any outstanding balance owed by the Buyer as Seller, in its sole discretion, may determine, any instructions of the Buyer to the contrary notwithstanding.

(b) Irrespective of any payment or credit terms specified or agreed to by Seller. Seller may, in its sole discretion, at any time and from time to time, require payment in cash before shipment of any or all of the Merchandise, or require payment in advance of any or all amounts due to or become due under the Contract. If Seller believes in good faith that the Buyer's ability to make the payments required by the Contract is or may become impaired, Seller may, in its sole discretion, cancel or terminate the Contract, in whole or in part, the Buyer remaining liable to pay for any Merchandise al ready shipped.

8) WARRANTIES: COLOR, TONE AND SHADE VARIATIONS

(a) EXCEPT FOR SUCH EXPRESS WRITTEN WARRANTIES AS MAY BE MADE BY SELLER TO THE BUYER, SELLER MAKES NO WARRANTY OR REPRESENTATION, EXPRESS OR IMPLIED, WITH RESPECT TO THE MERCHANDISE, INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, ANY WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR ANY PARTICULAR PURPOSE. Moreover, any written warranty made by Seller to the Buyer with respect to any Merchandise applies only to export grade Merchandise and does not apply to any other Merchandise, including, without limitation, second or third quality Merchandise, bulk Merchandise or occasional stock.
(b) The Buyer takes no responsibility for ascertaining whether the Merchandise meets the requirements of or is suitable for the Buyer's intended use, regardless of any suggestion or direction given by Seller with respect to the Merchandise or the use thereof. Under no circumstances does Seller make, or shall Seller be deemed to have made, any warranty or representation, express or implied, with respect to match or with respect to the uniformity or any other aspect of the color, tone or shade of the Merchandise, or with respect to the conformity of the Merchandise to the color, tone or shade of any sample. The Buyer acknowledges that variations in color, tone and shade are characteristics of the Merchandise and are inherent and unavoidable, and that Seller's samples are only approximations of the Merchandise and are only intended to give the Buyer a general idea of the Merchandise.
(c) In particular, and without limitation, under no circumstances does Seller make, or shall Seller be deemed to have made, any warranty or representation, express or implied, by reason of any statement, description or illustration in any brochure or other literature or by reason of having furnished a sample of any Merchandise.

9) CLAIMS

(a) Any breach of warranty or other claim by the Buyer of any and every kind, including, without limitation, claims for defects known or unknown, must be specific and must be made in a writing dispatched to seller, by registered air mail, to Seller's office in Rubiera (RE), Italy, return receipt requested, prior to the installation, use or application of the Merchandise and, in any event, not later than eight days from the date of receipt of the Merchandise with respect to which the claim is made. Failure to make any claim in such manner or within such time shall constitute an irrevocable acceptance of the Merchandise and an admission by the Buyer that the Merchandise fully complies with all the terms, conditions and specifications of the Contract. In no event may any claim be made by the Buyer for Merchandise which has already been installed, used or applied.

(b) In the event of any breach of any warranty or any other obligation of Seller, Seller may, at its election, either (i) replace the Merchandise affected or (ii) cancel or terminate the Contract, in whole or in part, without any obligation to replace any Merchandise. The Buyer waives any and all other claims and rights which the Buyer might otherwise have arising out of or in connection with or relating to any and all such breaches, including, without limitation, any and all claims for or rights to direct, indirect, incidental, consequential, punitive or other compensation or damages, and any and all rights to terminate or cancel the Contract, in whole or in part.

(c) The Buyer may not accept any part of the Merchandise delivered. Acceptance of any part of the Merchandise shall constitute acceptance of all of the Merchandise, whether or not the Merchandise is all tendered in one shipment.

(d) No Merchandise may be returned by the Buyer without the prior written authorization of Seller. All returns shall be subject to verification on arrival at the location specified, in such written authorization, for the return of the Merchandise.

10) TITLE AND SECURITY INTEREST IN MERCHANDISE

Until Seller collect in full all amounts required to be paid by the Buyer for the Merchandise, as well as any and all other amounts owed by the Buyer to Seller, Seller retains title to the Merchandise, in accordance with article 1523 of the Italian Civil Code, and Seller shall have a security interest in the Merchandise, under the Uniform Commercial Code as in effect in the United States, to secure the payment of all such amounts. By placing an order with Seller, the Buyer appoints Seller as its attorney-in-fact to sign and file any and all financing statements with respect to such security interest which Seller may deem necessary or desirable, or to file such financing statements without signature of the Buyer to the extent permitted by law. The Buyer shall, at the request of Seller, execute any and all financing statements and other documents which the Seller may request to perfect or evidence such title and such security interest.

11) COSTS OF COLLECTION

In the event Seller institutes proceedings to collect any amount owed by the Buyer, or to enforce any right under the Contract, including enforcement of any security interest granted to Seller, the Buyer shall reimburse Seller for all costs incurred in such legal proceedings, including reasonable attorneys' fees.

12) PROPRIETARY RIGHTS

All rights in designs, trade names, trademarks and copyrights of Seller used on or in connection with the Merchandise are proprietary and shall remain the exclusive property of Seller, abd the Buyer shall have no right or interest therein or with respect thereto to, The Buyer shall not reproduce or simulate, or cause or allow anyone to reproduce or simulate, either directly or indirectly, any such design, trade name, trademark or copyright.

13) TERMINATION OF THE CONTRACT

Seller shall have the right to cancel or terminate the Contract, in whole or in part, (i) within one hundred twenty days from the date of Seller's Order Confirmation in Seller's sole discretion, or (II) at any time, if Seller encounters difficulties in obtaining regular or sufficient supplies of for or rights to direct, indirect, incidental, consequential, punitive or other damages or compensation, arising out of or in connection with or relating to any cancellation or termination, in whole or in part, pursuant to this or any other paragraph of these General Conditions of Sale, of the Contract or any other contract between Seller and the Buyer.

14) APPLICABLE LAW

The contract shall be governed by and construed in accordance with the law of the Republic of Italy, without giving effect to conflict of laws principles, except that the rights of Seller pursuant to its security interest in the Merchandise shall be governed by and construed in accordance with the Uniform Commercial Code as in effect in United States.

15) JURISDICTION 16) MODIFICATIONS

The Contract cannot be orally changed, modified, amended or discharged, in whole or in part. Any change, modification, amendment or discharge, to effective, must be in writing, signed by officer or employee of Seller at Seller's head office in Rubiera (Re) - Italy, duly authorized to sign on behalf of Seller.

1) ACCEPTATION DE L'ACQUÉREUR DES CONDITIONS GÉNÉRALES DE VENTE DU VENDEUR

Ces Conditions Générales de Vente seront valables pour tout contrat de PAUL & Co Ceramiche («Vendeur») pour la vente de marchandise ou articles («Produits») à toute personne qui a acheté ou concorde d'acheter des produits du Vendeur («Acquéreur»), à moins que le Vendeur n'ait différemment convenu par écrit. Au moment où la commande des Produits est transmise, l'Acquéreur accepte ces Conditions Générales de Vente. Qualsiasi altro termine o condizione che possa essere predisposto in qualsiasi momento dall'Acquirente, sotto forma di commande de l'Acquéreur, ou d'une autre manière (soit en forme orale, dactylographiée, écrite ou imprimée) sera nulle et non valable et n'aura aucun effet, même si le Vendeur ne soulève aucune objection à l'Acquéreur.

2) ACCEPTATION ET CONFIRMATION DE LA COMMANDE

Toutes les commandes de l'Acquéreur obtenues par moyen d'un agent du Vendeur ou d'une autre manière sont soumises à l'approbation du Vendeur et peuvent être acceptées ou modifiées par le Vendeur totalement ou en partie. L'acceptation du Vendeur d'une partie de l'ordre ne constitue pas l'acceptation du reste de la commande. Aucune commande de l'Acquéreur ne sera contraignante pour le Vendeur, à moins que celle-ci soit acceptée par le Vendeur, au siège de la Commande du Vendeur, à Rubiera (RE) - Italie, sur le module de Confirmation de la Commande du Vendeur, signé par un fonctionnaire ou employé du Vendeur au sein du siège central du Vendeur, dûment autorisé à signer pour le compte du Vendeur et selon les limites établies dans la susdite Confirmation de la Commande. Tout terme, condition ou disposition rapportée dans la Confirmation de la Commande du Vendeur ne présentant aucune objection par écrite de l'Acquéreur entre dix jours de la date de Confirmation, se considère définitivement acceptée par l'Acquéreur. La confirmation de la Commande du Vendeur sera contraignante pour ce qui concerne les Produits et la quantité vendue ou commandée. Toute commande de l'Acquéreur sera contraignante à moins que et jusqu'à ce qu'elle ne soit pas réjetée par écrit par le Vendeur et ne pourra être annulée, retirée ou modifiée par l'Acquéreur. Toutefois, dans le cas d'acceptation partielle du Vendeur, l'Acquéreur ne sera plus conditionné par les parties de la commande qui ne sont pas acceptées par le Vendeur.

3) PRIX

À moins que le Vendeur n'ait pris des accords différents, l'Acquéreur paiera au Vendeur les Produits selon les prix en vigueur lors de l'expédition et tous les prix cotés ou facturés par le Vendeur prévoient une livraison franco usine, à l'exclusion des frais de transport et de livraison, des taxes, des charges et des droits de douane. À la discrétion du Vendeur, les prix peuvent être augmentés suite à l'acceptation du Vendeur de l'ordre de l'Acquéreur afin de refléter d'éventuelles augmentations des matériaux, de la main d'œuvre et d'autres coûts du Vendeur. Le Vendeur notifiera à l'Acquéreur cette augmentation de prix d'ici trente jours la date de cette augmentation.

4) RÉDUCTION ET REMISE

Sauf ce qui est explicitement rapporté dans la Confirmation de la Commande du Vendeur ou ce qui a été concorde par écrit par le Vendeur, l'Acquéreur ne sera pas autorisé à avoir de réduction, de remise, de diminution, d'ajustement ou de commission d'aucun genre, directement ou indirectement, avant que le Vendeur n'est autorisé à effectuer la livraison. Le Vendeur se réserve aussi le droit de céder la réduction ou commissions pour le compte du Vendeur. Toute réduction permise par le Vendeur pour le paiement anticipé de tout genre de facture sera permise seulement si le montant total spécifié dans la facture sera reçu par le Vendeur à la date d'échéance de la facture ou avant cette date.

5) TEMPS DE LIVRAISON

Toute date de livraison spécifiée par le Vendeur sera considérée approximative. En aucun cas le terme de livraison des Produits ne pourra être considéré décisif. Le Vendeur se réserve d'annuler totalement ou en partie, de suspendre ou de retarder totalement ou en partie toute commande pour manque ou irrégularité des Produits. Sauf ce qui a été préalablement concorde par le Vendeur par écrit, le paiement de l'Acquéreur est dû lors de la réception de la facture du Vendeur, dans la même devise insérée dans la facture. L'acceptation du Vendeur de tout chèque, traite, billet à ordre ou autre méthode ne constituera pas le paiement jusqu'à ce que le Vendeur n'aura pas encaissé tout le montant en argent comptant. Dans le cas de tout genre de retard dans le paiement, le Vendeur aura le droit de suspendre ses livraisons et peut exiger la garantie ou la sécurité pour le paiement du montant que le Vendeur juge nécessaire. Le Vendeur peut payer ou prétendre des garanties pour ledit paiement qui résultent satisfaisantes pour le Vendeur, indépendamment de toute condition de crédit concorde précédemment, et (II) résilier le contrat (comme tous les autres contrats avec l'Acquéreur), dans la totalité ou en partie et considérer responsable des dommages l'Acquéreur. Au cas où le vendeur ne reçoit aucun paiement dans la date prévue, l'Acquéreur devra effectuer le paiement du montant que le Vendeur juge nécessaire. Le Vendeur aura le droit de suspendre ses livraisons et peut exiger le paiement du montant que le Vendeur juge nécessaire. Le Vendeur peut payer ou prétendre des garanties pour ledit paiement qui résultent satisfaisantes pour le Vendeur, indépendamment de toute condition de crédit concorde précédemment, et (II) résilier le contrat (comme tous les autres contrats avec l'Acquéreur), dans la totalité ou en partie et considérer responsable des dommages l'Acquéreur. Au cas où le vendeur ne reçoit aucun paiement dans la date prévue, l'Acquéreur devra effectuer le paiement du montant que le Vendeur juge nécessaire. Le Vendeur aura le droit de suspendre ses livraisons et peut exiger le paiement du montant que le Vendeur juge nécessaire. Le Vendeur peut payer ou prétendre des garanties pour ledit paiement qui résultent satisfaisantes pour le Vendeur, indépendamment de toute condition de crédit concorde précédemment, et (II) résilier le contrat (comme tous les autres contrats avec l'Acquéreur), dans la totalité ou en partie et considérer responsable des dommages l'Acquéreur. Au cas où le vendeur ne reçoit aucun paiement dans la date prévue, l'Acquéreur devra effectuer le paiement du montant que le Vendeur juge nécessaire. Le Vendeur aura le droit de suspendre ses livraisons et peut exiger le paiement du montant que le Vendeur juge nécessaire. Le Vendeur peut payer ou prétendre des garanties pour ledit paiement qui résultent satisfaisantes pour le Vendeur, indépendamment de toute condition de crédit concorde précédemment, et (II) résilier le contrat (comme tous les autres contrats avec l'Acquéreur), dans la totalité ou en partie et considérer responsable des dommages l'Acquéreur. Au cas où le vendeur ne reçoit aucun paiement dans la date prévue, l'Acquéreur devra effectuer le paiement du montant que le Vendeur juge nécessaire. Le Vendeur aura le droit de suspendre ses livraisons et peut exiger le paiement du montant que le Vendeur juge nécessaire. Le Vendeur peut payer ou prétendre des garanties pour ledit paiement qui résultent satisfaisantes pour le Vendeur, indépendamment de toute condition de crédit concorde précédemment, et (II) résilier le contrat (comme tous les autres contrats avec l'Acquéreur), dans la totalité ou en partie et considérer responsable des dommages l'Acquéreur. Au cas où le vendeur ne reçoit aucun paiement dans la date prévue, l'Acquéreur devra effectuer le paiement du montant que le Vendeur juge nécessaire. Le Vendeur aura le droit de suspendre ses livraisons et peut exiger le paiement du montant que le Vendeur juge nécessaire. Le Vendeur peut payer ou prétendre des garanties pour ledit paiement qui résultent satisfaisantes pour le Vendeur, indépendamment de toute condition de crédit concorde précédemment, et (II) résilier le contrat (comme tous les autres contrats avec l'Acquéreur), dans la totalité ou en partie et considérer responsable des dommages l'Acquéreur. Au cas où le vendeur ne reçoit aucun paiement dans la date prévue, l'Acquéreur devra effectuer le paiement du montant que le Vendeur juge nécessaire. Le Vendeur aura le droit de suspendre ses livraisons et peut exiger le paiement du montant que le Vendeur juge nécessaire. Le Vendeur peut payer ou prétendre des garanties pour ledit paiement qui résultent satisfaisantes pour le Vendeur, indépendamment de toute condition de crédit concorde précédemment, et (II) résilier le contrat (comme tous les autres contrats avec l'Acquéreur), dans la totalité ou en partie et considérer responsable des dommages l'Acquéreur. Au cas où le vendeur ne reçoit aucun paiement dans la date prévue, l'Acquéreur devra effectuer le paiement du montant que le Vendeur juge nécessaire. Le Vendeur aura le droit de suspendre ses livraisons et peut exiger le paiement du montant que le Vendeur juge nécessaire. Le Vendeur peut payer ou prétendre des garanties pour ledit paiement qui résultent satisfaisantes pour le Vendeur, indépendamment de toute condition de crédit concorde précédemment, et (II) résilier le contrat (comme tous les autres contrats avec l'Acquéreur), dans la totalité ou en partie et considérer responsable des dommages l'Acquéreur. Au cas où le vendeur ne reçoit aucun paiement dans la date prévue, l'Acquéreur devra effectuer le paiement du montant que le Vendeur juge nécessaire. Le Vendeur aura le droit de suspendre ses livraisons et peut exiger le paiement du montant que le Vendeur juge nécessaire. Le Vendeur peut payer ou prétendre des garanties pour ledit paiement qui résultent satisfaisantes pour le Vendeur, indépendamment de toute condition de crédit concorde précédemment, et (II) résilier le contrat (comme tous les autres contrats avec l'Acquéreur), dans la totalité ou en partie et considérer responsable des dommages l'Acquéreur. Au cas où le vendeur ne reçoit aucun paiement dans la date prévue, l'Acquéreur devra effectuer le paiement du montant que le Vendeur juge nécessaire. Le Vendeur aura le droit de suspendre ses livraisons et peut exiger le paiement du montant que le Vendeur juge nécessaire. Le Vendeur peut payer ou prétendre des garanties pour ledit paiement qui résultent satisfaisantes pour le Vendeur, indépendamment de toute condition de crédit concorde précédemment, et (II) résilier le contrat (comme tous les autres contrats avec l'Acquéreur), dans la totalité ou en partie et considérer responsable des dommages l'Acquéreur. Au cas où le vendeur ne reçoit aucun paiement dans la date prévue, l'Acquéreur devra effectuer le paiement du montant que le Vendeur juge nécessaire. Le Vendeur aura le droit de suspendre ses livraisons et peut exiger le paiement du montant que le Vendeur juge nécessaire. Le Vendeur peut payer ou prétendre des garanties pour ledit paiement qui résultent satisfaisantes pour le Vendeur, indépendamment de toute condition de crédit concorde précédemment, et (II) résilier le contrat (comme tous les autres contrats avec l'Acquéreur), dans la totalité ou en partie et considérer responsable des dommages l'Acquéreur. Au cas où le vendeur ne reçoit aucun paiement dans la date prévue, l'Acquéreur devra effectuer le paiement du montant que le Vendeur juge nécessaire. Le Vendeur aura le droit de suspendre ses livraisons et peut exiger le paiement du montant que le Vendeur juge nécessaire. Le Vendeur peut payer ou prétendre des garanties pour ledit paiement qui résultent satisfaisantes pour le Vendeur, indépendamment de toute condition de crédit concorde précédemment, et (II) résilier le contrat (comme tous les autres contrats avec l'Acquéreur), dans la totalité ou en partie et considérer responsable des dommages l'Acquéreur. Au cas où le vendeur ne reçoit aucun paiement dans la date prévue, l'Acquéreur devra effectuer le paiement du montant que le Vendeur juge nécessaire. Le Vendeur aura le droit de suspendre ses livraisons et peut exiger le paiement du montant que le Vendeur juge nécessaire. Le Vendeur peut payer ou prétendre des garanties pour ledit paiement qui résultent satisfaisantes pour le Vendeur, indépendamment de toute condition de crédit concorde précédemment, et (II) résilier le contrat (comme tous les autres contrats avec l'Acquéreur), dans la totalité ou en partie et considérer responsable des dommages l'Acquéreur. Au cas où le vendeur ne reçoit aucun paiement dans la date prévue, l'Acquéreur devra effectuer le paiement

L'Azienda si riserva la facoltà di modificare in qualunque momento le informazioni e le caratteristiche tecniche illustrate nel presente catalogo, che non sono comunque da ritenersi legalmente vincolanti. Pesi, colori e misure possono subire variazioni tipiche del particolare processo di cottura del materiale ceramico. I colori e le caratteristiche estetiche dei prodotti sono quanto più possibile vicini a quelli reali, nei limiti consentiti dai processi di stampa. Tutti i formati si intendono nominali.

The Company reserves the right, at any time and without prior notice, to change the information and technical characteristics given in this catalogue, none of which are to be considered legally binding. Weights, colours and dimensions are subject to the normal variations resulting from the ceramic firing process. Withing the limits of printed material, the colours and aesthetic features of the products illustrated correspond as closely as possible to those of the actual products. All sizes are to be considered nominal.

Die Firma behält sich das Recht vor, die in diesem Katalog enthaltenen, unverbindlichen Angaben und technischen Eigenschaften jederzeit zu verändern. Gewichte, Farben und Abmessungen können infolge des besonderen Brennverfahrens des Keramikmaterials variieren. Die Abbildungen der Farben und die ästhetischen Merkmale entsprechend nach Möglichkeit und innerhalb der durch die Drucktechnik gesetzten Grenzen den Produkten. Alle Formate sind Richtmaße.

L'entreprise se réserve le droit de modifier à tout moment les informations et les caractéristiques figurant dans ce catalogue laquelle ne sauraient en tout état de cause engager juridiquement l'entreprise. Les poids, les coloris et les dimension peuvent subir des variations, dues au processus de cuisson particulier du matériau céramique. Les coloris et les caractéristiques esthétiques des produits sont présentés de la façon la plus realiste possible, dans les limites permises par les processus d'impression. Tous les formats indiqués sont les formats nominaux.

Concept e Graphic Design
Marketing Paul&Co Ceramiche e Ephemeris

Coordinamento
Marketing Paul&Co Ceramiche

Realizzazione e stampa
Ephemeris

Ambientazioni
www.puntoimmaginesrl.it

Luglio 2013

Per alcune immagini contenute nel presente catalogo non è stato possibile rintracciare tutti gli aventi diritto. Paul&Co si dichiara disponibile a valutare eventuali richieste.

Paul&Co has not been able to find out who reserves the copyright on some images appearing on this catalogue. Paul&Co is willing to take into consideration any eventual request.